



Sonhando  
ORGANIZAÇÃO DE VIAGENS S.A.

# ASiA

by



2017

ÍNDIA • NEPAL  
TAILÂNDIA • SRI LANKA  
VIETNAME • CAMBODJA  
CHINA



Em parceria com:



[www.sonhando.pt](http://www.sonhando.pt)  
Reserve na Sua Agência de Viagens



# ASiA

2017

ÍNDIA • NEPAL  
TAILÂNDIA • SRI LANKA  
VIETNAME • CAMBODJA  
CHINA

## **Com guia acompanhante (em espanhol)...**

Com assistência permanente!

Sem problemas de idioma!

Os nossos guias ajudá-lo-ão a qualquer momento.

Um cenário fascinante onde convivem a espiritualidade, culturas milenares, tradições antigas, arte e beleza; tudo marcado por uma paisagem única. Conhecer os mis-

térios desde incrível continente,

fruto de diferentes culturas, é uma

experiência única de que não se esquecerá. Uma experiência enriquecedora em todos os sentidos: desde a colorida Índia, Sri Lanka ou Nepal, passando pelos aromas dos inúmeros mercados da Tailândia ou Vietname, até à cultura gastronó-

mica mais requintada da China ou do Japão...

E tudo na Ásia tem uma “magia especial” que faz com que o visitante se apaixone desde o primeiro dia de tudo o que o rodeia.

Desfrute do que sem dúvida vai ser a viagem da sua vida!!!





# ÍNDICE

## • Índia - Nepal

Informação da Índia .....	5
Zonas de Grande Interesse .....	6-7
Programa de viagens .....	8-15

## • Tailândia

Informação da Tailândia .....	16-17
Programa de viagens .....	18-21

## • China

Informação da China .....	22-23
Programa de viagens .....	24-29

## • Vietname

Informação do Vietname .....	30-31
Programa de viagens .....	32-35



# Outras Rotas, Novos Sonhos

Novidade  
2017



Emirados Árabes

Índia

Tailândia

Nepal

China

Maldivas

Seychelles

Maurícias

Omã

Myanmar

Vietname

Dubai



## ÍNDIA

### *A magia "mais além"*

A Índia é um espaço fascinante, a terra onde convivem numerosas etnias e diferentes culturas em contornos naturais de grande beleza. A Índia cativa e seduz todos aqueles que a visitam. Desde os cumes ne-

vados dos Himalaias, até aos vales férteis do interior, passando pelas intrincadas selvas e os dourados desertos, as paisagens hindus são, facilmente, indescritíveis.

Hindus, muçulmanos, jainistas, si-

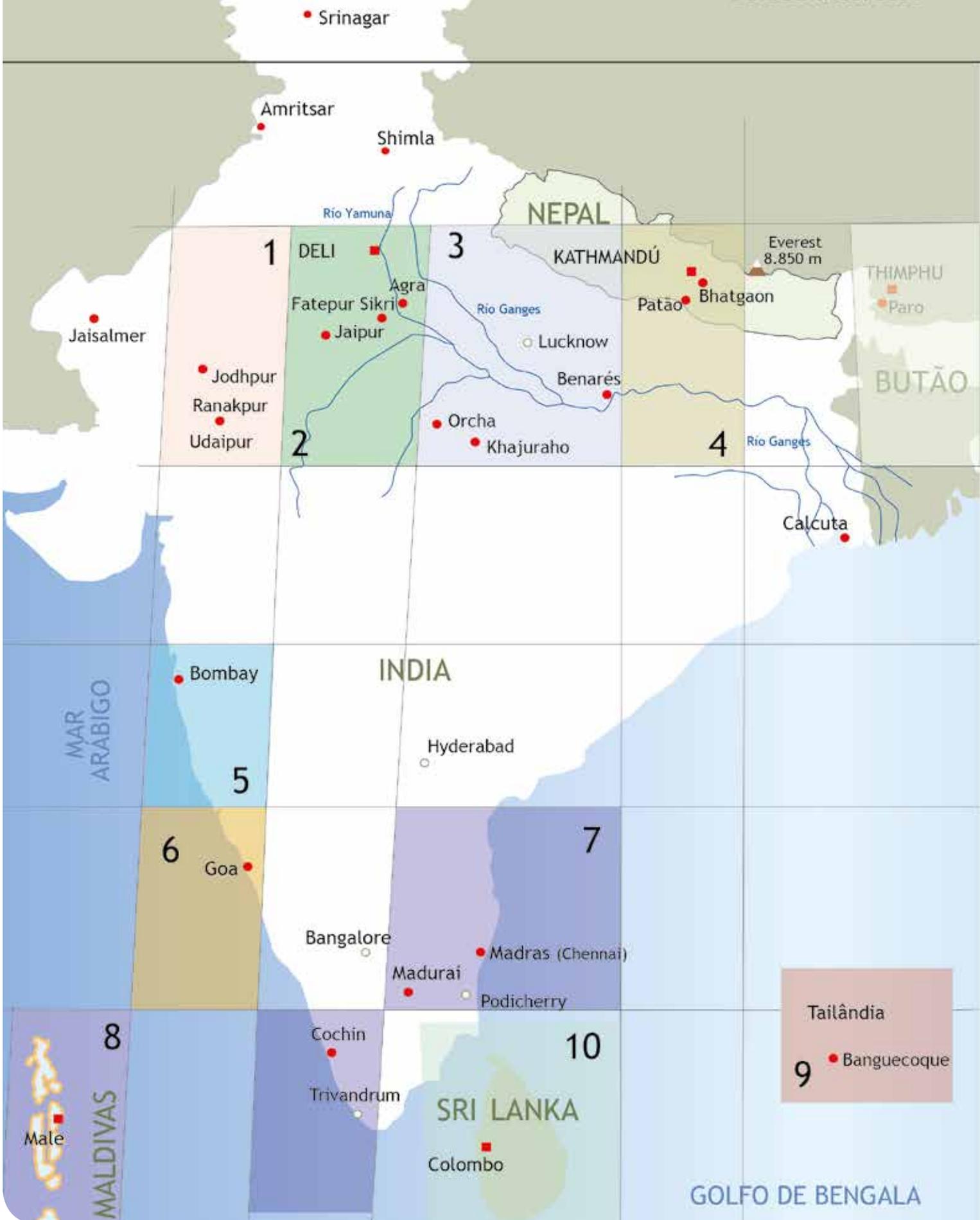
khs, cristão e budistas entre outros muitos fiéis de distintas crenças convivem numa sociedade multicultural oferecendo um espetáculo que, pelo menos, é surpreendente aos olhos ocidentais.





# ZONAS DE GRANDE INTERESSE TURÍSTICO

Programe o "seu circuito" escolhendo as zonas do seu interesse





## 10 zonas e 14 combinações possíveis



### exemplos

$$2 + 3 + 4 = \text{Belezas da Índia e Nepal}$$

$$2 + 5 + 7 = \text{Encantos da Índia e Goa}$$

$$2 + 3 = \text{Imagens da Índia}$$

...e assim sucessivamente. Veja no índice todas as combinações possíveis

1

#### LUZES DE RAJASTÃO

**Jodhpur:** Antiga capital do estado de Marwar. Destaca-se a fonte de Mehragarth.

**Udaipur:** Conhecida como “Veneza do Este”, é uma bela cidade que se alça entre lagos azuis e colinas.

**Ranakpur:** Cidade onde se encontra o maior complexo jainista da Índia.

2

#### TRIÂNGULO DE OURO

**Deli:** Capital da Índia e terceira maior cidade do país, é um conglomerado de diversas culturas refletidas na antiga e nova Deli.

**Agra:** Nesta cidade, capital do Império Mongol durante os séculos XVI-XVII, encontra-se o majestoso Taj Mahal, uma das sete maravilhas do mundo.

**Jaipur:** Também conhecida como “Cidade Cor-de-Rosa” pela cor dos seus edifícios emblemáticos. Labirinto de bazares fascinantes, palácios opulentos e edifícios históricos entre os quais se destaca o Forte Amber.

**Fatepur Sikri:** Belo expoente de uma cidade mongol, com zonas públicas e privadas e imponentes portas.

3

#### UTTAR PRADESH

**Khajuraho:** Famoso pelos seus templos que constituíram na época medieval uma cidade catedral.

**Varanasi:** Situada nas margens do rio Ganges é a cidade sagrada mais importante do Hinduísmo.

4

#### NEPAL

**Katmandú:** Capital do Nepal, na qual se destacam a Stupa de Swayambunath, a Praça Durbar e o antigo Palácio Real.

**Bhatgaon:** Conhecido como a “Cidade dos devotos”. Destaca-se o templo de Nyatapala, uma construção impressionante com 5 pisos de altura.

**Patão:** “Cidade dos mil telhados vermelhos” e autêntico museu ao ar livre.

5

#### MAHARASHTRA

**Bombaim:** A cidade mais dinâmica, cosmopolita e povoada do país.

6

#### GOA:

Praia e natureza num ambiente único.

7

#### SUL DA ÍNDIA

**Chennai:** Uma das quatro maiores cidades da Índia. Atualmente é a entrada marítima do sul da Índia.

**Madurai:** Conhecida como a Atenas do Este. É a cidade mais antiga e a segunda maior em Tamil Nadu.

8

#### MALDIVAS

**Male:** As magníficas praias de areia branca e água cristalina. A beleza e pureza das suas águas é tal que em alguns locais pode-se ver até 40 m. de distância.

9

#### BANGUECOQUE

**Bangucoque:** Capital da Tailândia e umas das cidades mais dinâmicas da Ásia, oferece surpresas em cada esquina. Arranha-céus, templos, mercados, centros comerciais sofisticados, vida noturna, tudo combinado num ambiente selvagem e exótico.

10

#### SRI LANKA

**Kandy:** Capital cultural e espiritual do Sri Lanka. Destaca-se o Templo do Dente de Buda.

**Sigiriya:** Uma das sete maravilhas do mundo antigo e Património da Humanidade.

# Imagens da Índia

11 dias 10 visitas 7 almoços desde 1.659€

Minarete de Qutab - Palácio de Samode - Mesquita Jama Masjid- Taj Mahal - Forte Vermelho - Forte Âmbar - Palácio da Cidade - Hawa Mahal

Deli (3n), Jaipur (2n), Agra (2n), Benares (2n)

## Dia 1 (Domingo)

### LISBOA-DELI

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo da Companhia Emirates, com destino a Deli via Dubai.

## Dia 2 (Segunda)

### DELI

Chegada a Deli, assistência e transporte para o hotel. Passeio pela cidade até à hora do check-in (14h), para entrar em contacto com a capital da Índia, Deli: alojou várias dinastias e governantes nos mais 3.000 anos de antiguidade que deixaram um grande legado artístico. Visitaremos a parte moderna de Deli. Veremos a Porta da Índia, um arco do triunfo que comemora a Primeira Guerra Mundial; no outro Rashtrapati Bhawan, maravilhosa estrutura e residência oficial do Presidente da Índia. Visitaremos também o Qutub Minar o minarete de tijolo mais alto do mundo e um destacado exemplo da arte islâmica, sendo o monumento islâmico mais antigo de Deli. Situado dentro do complexo Qutb, tem uma altura total de 72,5 metros. O seu diâmetro na base é de 14,3 metros enquanto que o seu ponto mais alto é de 2,7 metros. O Qutab Minar é considerado Património da Humanidade pela UNESCO desde 1993. Almoço. Resto do dia livre. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 3 (Terça)

### DELI

Pequeno-almoço buffet. De seguida temos incluído o tour pela Velha Deli. Visitaremos a majestosa Mesquita Jama Masjid, construída em 1656 pelo imperador Shah Jahan, com três imponentes cúpulas de mármore branco e negro e dois minaretes gémeos que flanqueiam o seu majestoso arco central. Uma grandiosa escada de arenito vermelho conduz às magníficas portas arqueadas. Visitaremos também Raj Ghat, o Mausoleu de Mahatma Gandhi. Trata-se de uma simples laje de mármore cor-de-rosa que marca o lugar no qual Gandhi foi cremado a 31 de janeiro de 1948. O monumento encontra-se a céu aberto e tem uma chama eterna num dos seus extremos. Situa-se na margem do rio Yamuna. Almoço. Tarde livre. Jantar (opc. PC). Alojamento.

## Dia 4 (Quarta)

### DELI-SAMODE-JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã vamos até à pequena aldeia de Samode, onde se encontra o palácio homónimo. Situa-se a norte de Jaipur e é um exemplo magnífico da arquitetura Rajput-Mongol. Contem alguns dos afrescos e espelhos mais famosos do estado. Almoço (opc. MP, PC) no Palácio de Samode. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 5 (Quinta)

### JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã, excursão de meio-dia ao Forte Âmbar, a antiga capital do Estado até 1728. Esta fortaleza foi edificada em 1592 sobre os restos de um velho forte do século XI, mas são os diversos edifícios adicionados posteriormente (1621-1667) que formam o seu magnífico corpo central. Desde o topo da colina, o Forte Âmbar e as suas muralhas oferecem uma espetacular e inesquecível vista panorâmica do lago Maota e da histórica cidade ao pé da colina. Aqui visitaremos o Templo de Kali, o Pavilhão da Vitória (Jai Mahal) e o Jagmandir. Assim mesmo desfrutaremos de uma experiência única; subiremos de elefante até ao cimo da colina sobre a qual se alça o forte. Almoço. À tarde, visita panorâmica de Jaipur (que deve o seu nome ao Marajá Jai Singh, príncipe e astrónomo que desenhou e fundou a cidade em 1727). Visitaremos o Palácio do Marajá, antiga residência real e hoje em dia um museu, onde se podem ver pinturas Rajput e Mongol e armas, também visitaremos uma das principais atrações turísticas de Jaipur, o observatório astronómico Jantar Mantar construído em 1700. Também teremos a possibilidade de ver e fotografar um dos símbolos da cidade, o Palácio dos Ventos (Hawa Mahal) com uma impressionante fachada na qual se pode contemplar todo o esplendor da arte mongol. Jantar (opc. PC).

cular e inesquecível vista panorâmica do lago Maota e da histórica cidade ao pé da colina. Aqui visitaremos o Templo de Kali, o Pavilhão da Vitória (Jai Mahal) e o Jagmandir. Assim mesmo desfrutaremos de uma experiência única; subiremos de elefante até ao cimo da colina sobre a qual se alça o forte. Almoço. À tarde, visita panorâmica de Jaipur (que deve o seu nome ao Marajá Jai Singh, príncipe e astrónomo que desenhou e fundou a cidade em 1727). Visitaremos o Palácio do Marajá, antiga residência real e hoje em dia um museu, onde se podem ver pinturas Rajput e Mongol e armas, também visitaremos uma das principais atrações turísticas de Jaipur, o observatório astronómico Jantar Mantar construído em 1700. Também teremos a possibilidade de ver e fotografar um dos símbolos da cidade, o Palácio dos Ventos (Hawa Mahal) com uma impressionante fachada na qual se pode contemplar todo o esplendor da arte mongol. Jantar (opc. PC).



## Dia 6 (Sexta)

### JAIPUR-FATEHPUR SIKRI-AGRA

Pequeno-almoço buffet. Cedo pela manhã, saída até Agra, visitando de caminho Fatehpur Sikri. Construída pelo imperador Akbar em 1569 em honra de Salim Chishti, famoso santo sufi da ordem chishti, Fatehpur Sikri foi a capital mongol durante 14 anos e é um belo expoente da cidade amuralhada mongol, com zonas públicas e privadas bem diferenciadas e imponentes portas. A sua arquitetura, fusão dos estilos hindu e islâmico, reflete a visão secular de Akbar e o seu modo de governar. Os edifícios principais do complexo palácio imperial, apinhados numa série de terraços, formavam o núcleo da cidade. Os terraços concêntricos dividem claramente os espaços públicos das dependências reais privadas. Foi abandonada pela impossibilidade de dotá-la com fornecimento de água. Almoço. Finalizada a visita continuação da viagem até Agra. Chegada à cidade que alberga o majestoso Taj Mahal, uma das sete maravilhas modernas do mundo, um canto ao amor construído pelo imperador Shah Jehan em 1630 para servir como mausoléu da rainha, Mumtaz Mahal. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 7 (Sábado)

### AGRA-TAJ MAHAL: "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha"

Pequeno-almoço buffet. De manhã visitaremos o espetacular Taj Mahal, uma das sete maravilhas modernas do mundo, um canto ao amor construído pelo imperador Shah Jehan em 1630 para servir como mausoléu da rainha, Mumtaz Mahal. As suas proporções perfeitas e a sua requintada simetria foram descritas como "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha". Para construir este majestoso mausoléu com jardim, simulando o jardim do paraíso islâmico, foram necessários cerca de 20.000 trabalhadores que trabalharam nele 22 anos até à conclusão em 1653. Seguidamente visitaremos o Forte Vermelho de Agra, situado na margem oeste do Yamuna e construído entre 1565 e 1573. Dentro do complexo encontram-se algumas estruturas interessantes, como o Jehangiri Mahal, o Anguri Bagh, o Khas Mahal e a mesquita Moti Masjid. Jantar (opc. PC). Alojamento.

## Dia 8 (Domingo)

### AGRA-DELI-BENARES



## Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet e partida para Deli. Chegada e transporte para o aeroporto para apanhar o voo com destino a Benares, a cidade sagrada mais importante do hinduísmo, situada nas margens do rio Ganges. Milhões de peregrinos chegam aqui para se purificar nas águas do rio, assistir a antigos rituais, consultar astrólogos e expulsar o karma negativo. Chegada e transporte para o hotel. Almoço. Seguidamente faremos o tour pela cidade de Benares, onde podemos ver os diversos templos da cidade como; o Templo Bharat Mata, o Templo Durga, Tulsi Manas mandir e a Universidade Hindú de Banaras que se conta que possui uma das melhores coleções de pintura indiana do país. Vamos aproximar-nos dos ghats para presenciar a cerimónia Aarti (cerimónia de adoração ao rio), inconfundível e única. Regresso ao hotel. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 9 (Segunda)

### BENARES

Hoje vamos madrugar para ver o espetacular nascer do sol num barco sobre o Ganges. Ao romper do dia os habitantes abandonam as suas labirínticas ruas para se dirigir aos ghats, onde lavam as suas roupas, realizam assanas de yoga e tomam um banho ritual. Os ghats do centro são os mais sagrados e muitos deles foram construídos sob o mecenato dos antigos estados principescos, como Darbhanga, Jaipur e Indore. Depois de contemplar este espetáculo único regressaremos ao hotel para tomar o pequeno-almoço. Resto do dia livre. Alojamento.



#### Dia 10 (Terça) BENARES-DELI

##### Viagem de avião

À hora combinada transporte para o aeroporto para apanhar o voo doméstico com destino a Deli. Chegada e transporte para o hotel. Alojamento.

#### Dia 11 (Quarta) DELI-LISBOA

À hora indicada, transporte para o aeroporto para apanhar o voo de regresso a Lisboa via Dubai.

#### hotéis previstos ou similares

DELI		
Holiday Inn Mayur	4****SUP	holidayinn.com
Crowne Plz. Mayur	5*****L	crownplaza.com
JAIPUR		
Park Regis	4****	parkregisjaipur.in
Radison	5*****L	radissonblu.com/jaipur
Hilton	5*****L	hilton.com/hilton-jaipur
AGRA		
Sheraton F. Point	4****	starwoodhotels.com
Radison	5*****L	radissonblu.com/Agra
Marriott	5*****L	marriott.com/Hotels-Agra
BENARES		
Rivatas	4****	rivatas.com
Radison	5*****L	radisson.com/varanasi
The Gateway	5*****L	thegatewayhotels.com/varanasi

#### O programa inclui:

- Voo de linha regular (todos os trajetos): Lisboa-Deli-Lisboa (via Dubai); Benares-Deli- Benares.
- Assistência do nosso pessoal nos aeroportos e transportes para os hotéis em Deli, Khajuraho e Benares.
- Tour exclusivo, acompanhamentos de um dos nossos guias especialistas na Índia (ver notas).
- Hotéis: 9 noites de alojamento em quartos duplos.
- Regime de comida incluindo:  
Meia pensão: pequenos-almoços buffet diários e 7 almoços.  
Pensão completa: pequenos-almoços buffet diários, 7 almoços e 7 jantares.
- Visitas incluídas:  
Deli  
Visão geral da Velha e Nova Deli, Mesquita de Jama Masjid, Raj Ghat o Mausoléu de Mahatma Gandhi, a Índia Gate, Rashtrapati Bhawan, Qutub Minar.  
Jaipur  
Forte Âmbar, tour panorâmico da cidade, Palácio do Marajá (com entrada), Palácio dos ventos (com entrada).  
Agra  
Visita panorâmica da cidade, Taj Mahal, Forte Vermelho.  
Benares  
Visita aos ghats, visita panorâmica de Benares com templos.
- Outras visitas e atrações incluídas:  
Samode e o seu Palácio (com entrada), Fetehpur Sikri, uma volta em "Tonga" em Agra até ao estacionamento do Taj Majal, passeio por "rickshaw" em Deli ou Jaipur. Subida de elefante ao Forte Âmbar. Devido às novas regulamentações impostas, não podemos garantir 100%. Por causa do festival Navrata, estão suspensas de 30/9 a 11/10.  
Passeio de barco sobre o Ganges.
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 367€/pessoa.
- Seguro de viagem e IVA

#### Notas:

- Partidas garantidas. Preços baseados em 10 pessoas. Quando o grupo for inferior a 10 pessoas, a partida fica igualmente garantida com um pequeno suplemento. Pedimos que consulte.
- A ordem das visitas pode modificar-se respeitando sempre o conteúdo das mesmas.
- Por motivos operacionais a ultima noite em Deli será num hotel 4 \*\*\*\* perto do aeroporto para todo o grupo.
- Guia acompanhante de língua espanhola durante todo o percurso desde Deli até Agra e guias locais de língua espanhola no resto das cidades. Para grupos a partir de 10 pessoas, guia acompanhante de língua espanhola de Deli a Benares.
- Os voos domésticos na Índia sofrem frequentemente e às vezes sem aviso prévio alterações e cancelamentos que podem causar modificações no itinerário. A Panavição oferecer-lhe-á a melhor alternativa disponível mais parecida à contratada.
- Visto para a Índia. Por favor, consulte-nos.
- Consultar os suplementos.



#### Partidas

	7	14	21	28
Maio				
Junho	4	11	25	
Julho	2	9	16	23 30
Agosto	1	6	13	15 20 27
Setembro	3	10	17	24
Outubro	1	8	15	22 29
Novembro	5	12	19	26
Dezembro	3			

■ T. Baixa ■ T. Media ■ T. Alta ■ T. Extra

#### preço por pessoa • Meia pensão

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	1.659 €	1.729 €
Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	420 €	560 €
Quarto individual resto .....	280 €	370 €
Pensão Completa .....	110 €	120 €
o Temporada Media .....	80 €	80 €
o Temporada Alta .....	100 €	100 €
o Temporada Extra .....	150 €	190 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

#### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q .....	75€
	1 a 13 Ago
Classe U .....	235€

# Belezas da Índia com o Nepal ou a Tailândia

15 ou 16 dias 15 visitas 8 refeições desde 2.419€

Minarete de Qutab - Shahpura - Mesquita Jama Masjid- Taj Mahal - Forte Vermelho - Forte Âmbar - Palácio da Cidade - Hawa Mahal - Templos de Khajuraho

Deli (3n), Jaipur (2n), Agra (2n), Khajuraho (1n), Benarés (2n), Kathmandú (3n), Bangucoque (3n)



15 dias Índia e Nepal

## Dia 1 (Domingo) LISBOA-DELI

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo da Companhia Emirates, com destino a Deli, via Dubai.

## Dia 2 (Segunda) DELI

Chegada a Deli, assistência e transporte para o hotel. Passeio pela cidade até à hora do check-in (14h), para entrar em contacto com a capital da Índia, Deli: alojou várias dinastias e governantes nos mais 3.000 anos de antiguidade que deixaram um grande legado artístico. Visitaremos a parte moderna de Deli. Veremos a Porta da Índia, um arco do triunfo que comemora a Primeira Guerra Mundial; no outro Rashtrapati Bhawan, maravilhosa estrutura e residência oficial do Presidente da Índia. Visitaremos também o Qutub Minar o minarete de tijolo mais alto do mundo e um destacado exemplo da arte islâmica, sendo o monumento islâmico mais antigo de Deli.

## Dia 3 (Terça) DELI

Pequeno-almoço buffet. De seguida temos incluído o tour pela Velha Deli. Visitaremos a majestosa Mesquita Jama Masjid, construída em 1656 pelo imperador Shah Jahan, com três imponentes cúpulas de mármore branco e negro e dois minaretes gémeos que flanqueiam o seu majestoso arco central. Uma grandiosa escada de arenito vermelho conduz às magníficas portas arqueadas. Visitaremos também Raj Ghat, o Mausoleu de Mahatma Gandhi. Almoço. Tarde livre. Jantar (opc. PC). Alojamento.

## Dia 4 (Quarta) DELI-SAMODE-JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã vamos até à pe-

quena aldeia de Samode, onde se encontra o palácio homónimo. Situa-se a norte de Jaipur e é um exemplo magnífico da arquitetura Rajput-Mongol. Contem alguns dos afrescos e espelhos mais famosos do estado. Almoço (opc. MP, PC) no Palácio de Samode. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 5 (Quinta) JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã, excursão de meio-dia ao Forte Âmbar, a antiga capital do Estado até 1728. Esta fortaleza foi edificada em 1592 sobre os restos de um velho forte do século XI, mas são os diversos edifícios adicionados posteriormente (1621-1667) que formam o seu magnífico corpo central. Aqui visitaremos o Templo de Kali, o Pavilhão da Vitória (Jai Mahal) e o Jagmandir. Assim mesmo desfrutaremos de uma experiência única; subiremos de elefante até ao cimo da colina sobre a qual se alça o forte. Almoço. À tarde, visita panorâmica de Jaipur (que deve o seu nome ao Marajá Jai Singh, príncipe e astrónomo). Visitaremos o Palácio do Marajá, antiga residência real. Também teremos a possibilidade de ver e fotografar um dos símbolos da cidade, o Palácio dos Ventos (Hawa Mahal) com uma impressionante fachada na qual se pode contemplar todo o esplendor da arte mongol. Jantar (opc. PC). Alojamento.

## Dia 6 (Sexta) JAIPUR-FATEHPUR SIKRI-AGRA

Pequeno-almoço buffet. Cedo pela manhã, saída até Agra, visitando de caminho Fatehpur Sikri. Construída pelo imperador Akbar em 1569 em honra de Salim Chishti, famoso santo sufi da ordem chishti, Fatehpur Sikri foi a capital mongol durante 14 anos e é um belo expoente da cidade amuralhada mongol, com zonas públicas e privadas bem diferenciadas e imponentes portas. Almoço. Finalizada a visita continuação da viagem até Agra. Chegada à cidade que alberga o majestoso Taj Mahal. Transporte para o hotel. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 7 (Sábado) AGRA-TAJ MAHAL: "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha"

Pequeno-almoço buffet. De manhã visitaremos o espetacular Taj Mahal, uma das sete maravilhas modernas do mundo, um canto ao amor construído pelo imperador Shah Jehan em 1630 para servir como mausoléu da rua rainha, Mumtaz Mahal. As suas proporções perfeitas e a sua requintada simetria foram descritas como "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha". Para construir este majestoso mausoléu com jardim, simulando o jardim do paraíso islâmico, foram necessários cerca de 20.000 trabalhadores que trabalharam nele 22 anos até à conclusão em 1653. Seguidamente visitaremos o Forte Vermelho de Agra, situado na margem oeste do Yamuna e construído entre 1565 e 1573. Dentro do complexo encontram-se algumas estruturas interessantes, como o Jahangiri Mahal, o Anguri Bagh, o Khas Mahal e a mesquita Moti Masjid. Jantar (opc. PC). Alojamento.

## Dia 8 (Domingo) AGRA-JHANSI-ORCHA - KHAJURAHO Viagem de comboio

Pequeno-almoço buffet. Partida da estação de comboio

de Jhansi para viajar para a cidade sagrada de Ochra, que ocupa uma espetacular localização numa ilha rochosa, rodeada pelo rio Betwa. Fundada em 1531, foi a capital dos reis Bundela até 1738, quando a abandonaram e se mudaram para Tikamgarh. Este conjunto é formado por belos palácios, hamams, muralhas e portas. Os três palácios principais formam um todo simétrico, e são o Raj Mahal (1560), Jahangiri Mahal (1626) y Rai Praveen Mahal (meados de 1670). Almoço. De seguida iremos até Khajuraho e visita aos famosos templos de Khajuraho, que constituíram na época medieval uma cidade-catedr. Visitaremos os templos do grupo oeste, entre os quais destacamos o de Laksmana, o de Kandariya e o de Visvanatha. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 9 (Segunda) KHAJURAHO-BENARES Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet e transporte até ao aeroporto para apanhar o voo com destino a Benares, a cidade sagrada mais importante do hinduísmo, situada nas margens do rio Ganges. Milhões de peregrinos chegam aqui para se purificar nas águas do rio, assistir a antigos rituais, consultar astrólogos e expulsar o karma negativo. Chegada e transporte para o hotel. Almoço. Seguidamente faremos o tour pela cidade de Benares, onde podemos ver os diversos templos da cidade como; o Templo Bharat Mata, o Templo Durga, Tulsi Manas mandir e a Universidade Hindú de Banaras que se conta que possui uma das melhores coleções de pintura indiana do país. Vamos aproximar-nos dos ghats para presenciar a cerimónia Aarti (cerimónia de adoração ao rio), inconfundível e única. Regresso ao hotel. Jantar (opc. PC) e alojamento.

## Dia 10 (Terça) BENARES

Hoje vamos madrugar para ver o espetacular nascer do sol num barco sobre o Ganges. Ao romper do dia os habitantes abandonam as suas labirínticas ruas para se dirigir aos ghats, onde lavam as suas roupas, realizam assanas de yoga e tomam um banho ritual. Os ghats do centro são os mais sagrados e muitos deles foram construídos sob o mecenato dos antigos estados principescos, como Darbhanga, Jaipur e Indore. Depois de contemplar este espetáculo único regressaremos ao hotel para tomar o pequeno-almoço. Resto do dia livre. Alojamento.

## Dia 11 (Quarta) BENARES-DELI Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. À hora combinada transporte para o aeroporto para apanhar o voo doméstico com destino a Deli. Chegada e transporte para o hotel. Alojamento.

## Dia 12 (Quinta) DELI-KATHMANDU Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. À hora combinada transporte para o aeroporto para apanhar o voo com destino a Kathmandu. Chegada e transporte para o hotel. Alojamento.

## Dia 13 (Sexta) KATHMANDU

Pequeno-almoço. De seguida faremos uma visita panorâ-



## 16 dias Índia e Tailândia

mica à cidade. Kathmandu é uma cidade que provoca amor ou ódio à primeira vista. Primeiro visitaremos a Estupa de Swayambhunath, conhecida como Templo dos Macacos, pela quantidade de macacos que há à sua volta. Encontra-se situado no topo de uma colina e é visível a partir de vários locais. Destaca-se a sua torre com olhos de buda pintados, um dos símbolos do país e que significa "o buda que tudo vê". De seguida dirigir-nos-emos para a Praça Durbar onde se encontra o antigo palácio real. Tempo livre. Jantar e alojamento.

### Dia 14 (Sábado)

#### KATHMANDU: Patão e Bhatgaon

Pequeno-almoço. Hoje vamos visitar o Patão, uma das cidades mais destacadas do Nepal, situada no Vale de Kathmandu, nas margens do rio Bagmati, no distrito de Lalitpur e mundialmente conhecida pela sua herança artística. Na realidade, Patão é a cidade do artesanato vivo. Dentre as suas belezas podemos destacar a Praça Durbar, tesouro arquitetónico de que o Patão se sente muito orgulhoso, assim como o Banho Real, famosa fonte dourada ou o Templo de Mahaboudha, com os seus cinco pináculos dourados e conhecido como o dos nove mil budas. À tarde visitaremos Bhatgaon, que faz parte da lista de cidades consideradas pela UNESCO como Património da Humanidade. Tempo livre. Alojamento.

### Dia 15 (Domingo)

#### KATHMANDU-LISBOA

Pequeno-almoço. Transporte até ao aeroporto para apanhar o voo com destino a Lisboa via Dubai.

### Índia e Nepal: preços por pessoa

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	3.610 €	3.745 €

Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	630 €	880 €
Quarto individual resto .....	470 €	670 €
Pensão Completa .....	140 €	160 €
o Temporada Media .....	90 €	90 €
o Temporada Alta .....	115 €	115 €
o Temporada Extra .....	240 €	290 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q .....	75€
	1 a 13 Ago
Classe U .....	235€

Dias 1 a 11: idêntico à viagem de 15 dias.

### Dia 12 (Quinta)

#### DELI-BANGUECOQUE

##### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. À hora indicada transporte até ao aeroporto para apanhar o voo com destino a Banguecoque. Chegada, assistência e transporte para o hotel. Alojamento.

### Dia 13 (Sexta)

#### BANGUECOQUE

Pequeno-almoço buffet. Temos incluída a visita panorâmica a Banguecoque, veremos o Wat Pho, o templo de Buda Reclinado, Buda de Ouro, Palácio Real e o Buda de Esmeralda. Alojamento.

### Dia 14 (Sábado)

#### BANGUECOQUE

Pequeno-almoço buffet. Dia livre. Possibilidade de realizar excursões opcionais. Alojamento.

### Dia 15 (Domingo)

#### BANGUECOQUE-LISBOA

Pequeno-almoço buffet. À hora indicada, transporte para o aeroporto para partida em voo com destino a Lisboa, via Dubai.

### Dia 16 (Segunda)

#### LISBOA

Chegada.

### Índia e Tailândia: preços por pessoa

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	2.419 €	2.564 €

Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	600 €	860 €
Quarto individual resto .....	430 €	600 €
Pensão Completa .....	140 €	160 €
o Temporada Media .....	90 €	90 €
o Temporada Alta .....	115 €	115 €
o Temporada Extra .....	200 €	310 €

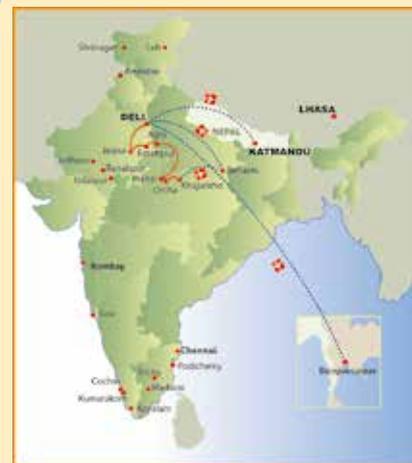
Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q .....	80€
	1 a 13 Ago
Classe U .....	261€

### Notas:

- Partidas garantidas. Preços baseados em 10 pessoas. Quando o grupo for inferior a 10 pessoas, a partida fica igualmente garantida com um pequeno suplemento. Pedimos que consulte.
- A ordem das visitas pode modificar-se respeitando sempre o conteúdo das mesmas.
- Por motivos operacionais a última noite em Deli será num hotel 4 \*\*\*\* perto do aeroporto para todo o grupo.
- Guia acompanhante de língua espanhola durante todo o percurso desde Deli até Agra e guias locais de língua espanhola no resto das cidades.
- Visto não incluído, consulte-nos.



### Partidas

Maio	7	14	21	28		
Junho	4	11	25			
Julho	2	9	16	23	30	
Agosto	1	6	13	15	20	27
Setembro	3	10	17	24		
Outubro	1	8	15	22	29	
Novembro	5	12	19	26		
Dezembro	3					

■ T. Baixa ■ T. Media ■ T. Alta ■ T. Extra

### O programa inclui:

- Voo de linha regular (todos os trajetos): Lisboa-Deli-Lisboa (via Dubai); Khajuraho-Benares-Deli. Deli-Kathmandu.
- Viagem de 16 dias: Lisboa-Deli / Banguecoque-Lisboa Deli-Banguecoque com Air India em classe "L". Consultar possíveis suplementos.
- Trajetos de comboio de Agra a Jansi.
- Assistência do nosso pessoal nos aeroportos e transportes para os hotéis em Deli, Khajuraho e Benares.
- Tour exclusivo, acompanhamentos de um dos nossos guias especialistas na Índia (ver notas).
- Hotéis: 13 noites de alojamento em quartos duplos.
- Regime de refeições incluindo: Meia pensão: pequenos-almoços buffet diários e 8 almoços.
- Pensão completa: pequenos-almoços buffet diários, 8 almoços e 8 jantares.
- Visitas incluídas: Deli, Jaipur, Agra Benares
- Visita aos ghats, visita panorâmica de Benares com templos.
- Khajuraho
- Templos Visvanatha, Kandariya, Lakshmana.
- Kathmandu
- Estupa de Swayambhunath, Praça Durba, Templo Mahaboudha, Patão.
- Banguecoque
- Templo de Buda Reclinado, Wat Treimit, Palácio Real.
- Outras visitas e atrações incluídas: Samode e o seu Palácio (com entrada), Fetehpur Sikri, uma volta em "Tonga" em Agra até ao estacionamento do Taj Majal, passeio por "rickshaw" em Deli ou Jaipur. Subida de elefante ao Forte Âmbar. Devido às novas regulamentações impostas, não podemos garantir 100%. Por causa do festival Navrata, estão suspensas de 30/9 a 11/10.
- Passeio de barco sobre o Ganges.
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 370€/ pessoa.
- Seguro de viagem e IVA

### hotéis previstos ou similares

DELI, JAIPUR, AGRA		
Holiday Inn Mayur	4****SUP	holidayinn.com
Crowne Plz. Mayur	5*****L	crownplaza.com
BANGUECOQUE, KATHMANDU		
Park Regis	4****	parkregisjaipur.in
Radison	5*****L	radissonblu.com/jaipur

# Encantos da Índia com Maldivas ou Goa

12 ou 14 dias 10 visitas 6 ou 12 refeições desde 2.034€

Minarete de Qutab - Shahpura - Mesquita Jama Masjid- Taj Mahal - Forte Vermelho - Forte Âmbar

Deli (3n/2n), Jaipur (2n), Agra (2n), Maldivas (4n), Goa (3n), Bombay (1n)

## 14 dias Índia com Maldivas

### Dia 1 (Domingo/Terça) LISBOA-DELI

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo da Companhia Emirates, com destino a Deli, via Dubai.

### Dia 2 (Segunda/Quarta) DELI

Chegada a Deli, assistência e transporte para o hotel. Passeio pela cidade até à hora do check-in (14h), para entrar em contacto com a capital da Índia, Deli: alojou várias dinastias e governantes nos mais 3.000 anos de antiguidade que deixaram um grande legado artístico. Visitaremos a parte moderna de Deli. Veremos a Porta da Índia, um arco do triunfo que comemora a Primeira Guerra Mundial; no outro Rashtrapati Bhawan, maravilhosa estrutura e residência oficial do Presidente da Índia. Visitaremos também o Qutub Minar o minarete de tijolo mais alto do mundo e um destacado exemplo da arte islâmica, sendo o monumento islâmico mais antigo de Deli.

### Dia 3 (Terça/Quinta) DELI

Pequeno-almoço buffet. De seguida temos incluído o tour pela Velha Deli. Visitaremos a majestosa Mesquita Jama Masjid, construída em 1656 pelo imperador Shah Jahan, com três imponentes cúpulas de mármore branco e negro e dois minaretes gémeos que flanqueiam o seu majestoso arco central. Uma grandiosa escada de arenito vermelho conduz às magníficas portas arqueadas. Visitaremos também Raj Ghat, o Mausoleu de Mahatma Gandhi. Almoço. Tarde livre. Jantar (opc. PC). Alojamento.

### DIA 4 (Quarta/Sexta) DELI-SHAHPURA-JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã vamos até ao pequeno povoado de Shahpura, onde se encontra o palácio homónimo convertido num belo hotel. Almoço no hotel e visita ao povoado. Jantar (opc. PC) e alojamento.

### Dia 5 (Quinta/Sábado) JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã, excursão de meio-dia ao Forte Âmbar, a antiga capital do Estado até 1728. Esta fortaleza foi edificada em 1592 sobre os restos de um velho forte do século XI, mas são os diversos edifícios adicionados posteriormente (1621-1667) que formam o seu magnífico corpo central. Aqui visitaremos o Templo de Kali, o Pavilhão da Vitória (Jai Mahal) e o Jagmandir. Assim mesmo desfrutaremos de uma experiência única; subiremos de elefante até ao cimo da colina sobre a qual se alça o forte. Almoço. À tarde, visita panorâmica de Jaipur (que deve o seu nome ao Marajá Jai Singh, príncipe e astrónomo). Visitaremos o Palácio do Marajá, antiga residência real. Também teremos a possibilidade de ver e fotografar um dos símbolos da cidade, o Palácio dos Ventos (Hawa Mahal) com uma impressionante fachada na qual se pode contemplar todo o esplendor da arte mongol. Jantar (opc. PC). Alojamento.

### Dia 6 (Sexta/Domingo) JAIPUR-FATEHPUR SIKRI-AGRA

Pequeno-almoço buffet. Cedo pela manhã, saída até Agra, visitando de caminho Fatehpur Sikri. Construída pelo imperador Akbar em 1569 em honra de Salim Chishti, famoso santo sufi da ordem chishti, Fatehpur Sikri foi a capital mongol durante 14 anos e é um belo expoente da cidade amuralhada mongol, com zonas públicas e privadas bem diferenciadas e imponentes portas. Almoço. Finalizada a visita continuação da viagem até Agra. Chegada à cidade que alberga o majestoso Taj Mahal. Transporte para o hotel. Jantar (opc. PC) e alojamento.

### Dia 7 (Sábado/Segunda) AGRA-TAJ MAHAL: "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha"

Pequeno-almoço buffet. De manhã visitaremos o espetacular Taj Mahal, uma das sete maravilhas modernas do mundo, um canto ao amor construído pelo imperador Shah Jehan em 1630 para servir como mausoléu da rainha, Mumtaz Mahal. As suas proporções perfeitas e a sua requintada simetria foram descritas como "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha". Para cons-

truir este majestoso mausoléu com jardim, simulando o jardim do paraíso islâmico, foram necessários cerca de 20.000 trabalhadores que trabalharam nele 22 anos até à conclusão em 1653. Seguidamente visitaremos o Forte Vermelho de Agra, situado na margem oeste do Yamuna e construído entre 1565 e 1573. Dentro do complexo encontram-se algumas estruturas interessantes, como o Jehangiri Mahal, o Anguri Bagh, o Khas Mahal e a mesquita Moti Masjid. Jantar (opc. PC). Alojamento.

### Dia 8 (Domingo/Terça) AGRA-DELI

Pequeno almoço buffet. De manhã visitaremos Deli. Almoço. Chegada e transporte para o hotel. Resto do dia livre. Jantar (Opcional Pensão completa). Alojamento.

### Dia 9 (Segunda/Quarta) DELI-MALDIVAS

#### Viagem em avião

Transporte na hora indicada para o aeroporto, para apanhar o voo com destino as Maldivas. Chegada, assistência, no aeroporto e transporte para o hotel em lancha rápida ou em avioneta. Jantar e alojamento.

### Dias 10 - 12 (Terça/Quinta - Quinta/Sábado) MALDIVAS

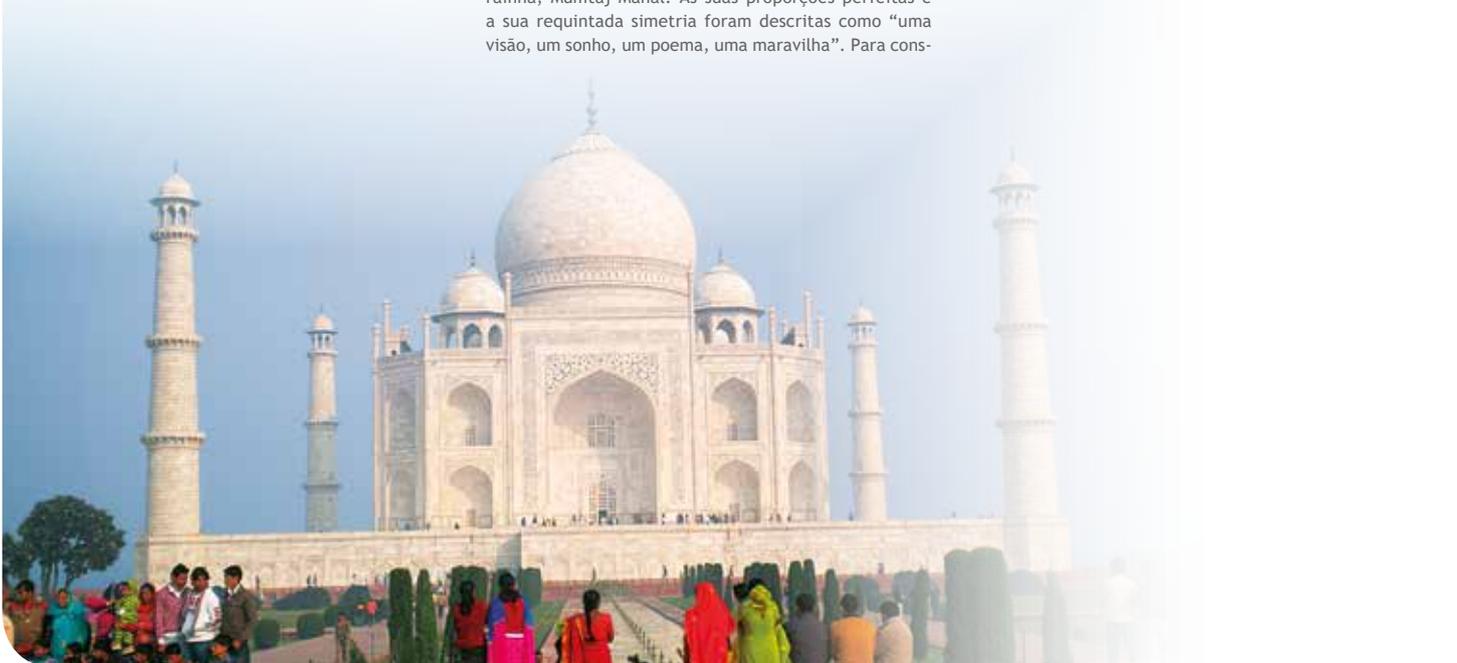
Estadia em meia pensão ou tudo incluído. Dia livre para desfrutar das magníficas praias e excelentes comodidades do hotel ou praticar desportos aquáticos. Alojamento.

### Dia 13 (Sexta/Domingo) MALDIVAS-LISBOA

Pequeno almoço buffet. Na hora indicada, transporte para o aeroporto para apanhar o voo de regresso a Lisboa (via Dubai). Noite a bordo. Fim da viagem e dos nossos serviços.

### Dia 14 (Sábado/Segunda) LISBOA

Chegada.





## 12 dias Índia, Goa e Bombaim

Dias 1 a 7. Idênticos a viagem de 14 dias.

Dia 8 (Domingo/Terça)

AGRA-DELI- GOA

Viagem em avião

De manhã partida para Deli para embarcar em voo regular com destino a Goa, localizada na Costa Ocidental da Índia. Um destino perfeito para desfrutar da praia e da natureza em ambiente único. Chegada e transporte para o hotel. Resto do dia livre. Alojamento.

Dias 9 - 10 (Segunda/Quarta - Terça/Quinta)  
GOA

Pequeno almoço buffet. Dias livres para desfrutar das praias ou das magníficas instalações do seu hotel.

Visita da cidade de Goa, declarada pela Unesco como Património histórico da Humanidade. A velha Goa está repleta de edifícios coloniais e igrejas, como a Basílica do Bom Jesus, a maior da Índia, que data do século XVI. É um dos centros de peregrinação mais importantes da

### hotéis previstos ou similares

DELHI		
Holiday Inn Mayur	4****SUP	holidayinn.com
Crowne Plz. Mayur	5*****L	crownplaza.com
JAIPUR		
Park Regis	4****	parkregisjaipur.in
Radison	5*****L	radissonblu.com/jaipur
Hilton	5*****L	hilton.com/hilton-jaipur
AGRA		
Sheraton F. Point	4****	starwoodhotels.com
Radison	5*****L	radissonblu.com/Agra
Marriott	5*****L	marriot.com/Hoteles-Agra
GOA y BOMBAY		
Zuri White Sands	5*****	thezurihotels.com
Novotel Bombay	5*****	novotelmumbai.com
MALDIVAS		
A. Hudhuran Fushi	4****	adaaran.com
Cocoon Resort	5*****	cocoonmaldives.com

#### Notas:

- Partidas garantidas. Preços baseados em 10 pessoas. Quando o grupo for inferior a 10 pessoas, a partida está igualmente garantida com um pequeno suplemento. Consultar.
- A ordem das visitas poderá ser alterada, respeitando sempre o conteúdo das mesmas.
- Guia acompanhante com domínio da língua espanhola durante todo o percurso de Deli a Agra e guias locais igualmente habilitados nas demais cidades.
- Os voos domésticos na Índia sofrem com frequência alterações e cancelamentos, as vezes sem prévio aviso, que podem causar alterações no itinerário. Nesses casos, a Panavision oferecerá a melhor alternativa disponível, mais próxima da contratada.
- As refeições não incluem bebidas.
- Visto para Índia e Maldivas não incluído, por favor consulte os preços e requisitos.

Índia, que abriga a Arca de San Francisco Javier. Alojamento.

Dia 11 (Quarta/Sexta)

GOA-BOMBAIM

Viagem em avião

Pequeno almoço buffet. Na hora indicada, transporte para o aeroporto para apanhar o voo com destino a Bombaim. Chegada e visita panorâmica da cidade. Alojamento.

Dia 12 (Quinta/Sábado)  
BOMBAIM-LISBOA

Os passageiros que voam com outras companhias aéreas terão o transporte para o aeroporto de madrugada, para embarcar no voo de regresso a Lisboa (via Dubai). Chegada. Fim da viagem e dos nossos serviços.

### O programa inclui:

- Voo de linha regular: Lisboa-Deli-Maldivas-Lisboa (via Dubai); Lisboa-Deli-Bombaim-Lisboa (via Dubai);
- Voos incluídos: Índia com Maldivas: Deli-Maldivas Índia com Bombaim e Goa - Deli-Goa/ Goa-Bombaim
- Assistência do nosso pessoal nos aeroportos e transporte aos hotéis de Deli, Goa, Bombaim e Maldivas
- Tour exclusivo, acompanhado dos nossos guias especializados em Índia (ver notas)
- Hotéis: 10 a 11 noites de alojamento em quarto duplo
- Regime de alimentação incluído:
- Na viagem com Goa: Meia pensão: pequeno almoço buffet diário e 6 almoços Pensão completa: pequeno almoço buffet, 6 almoços e 6 jantares
- Na viagem com Maldivas: Meia pensão: pequeno almoço buffet diário e 7 almoços Pensão completa: Pequeno almoço buffet, 7 almoços e 7 jantares
- Tudo incluído no hotel A. Hundhuran Fushi (4 estrelas)
- Meia pensão no Cocoon Resort (5 estrelas)
- Visitas incluídas: Deli
- Visita panorâmica da velha e Nova Deli, Mesquita Jama masjid, Raj Ghat Mausoleo de Mahatma Gandhi, Porta da Índia, Rash trapati Bhawan, Qutub Minar
- Jaipur
- Forte Amber, visita panorâmica de cidade, Palacio de Maharaja (com entrada), Palacio dos Ventos (apenas exterior)
- Agra
- Visita panorâmica de cidade, Taj Mahal, Forte Vermelho Bombaim
- Visita panorâmica
- Outras visitas e atrativos incluídos: Shahpura, Fetehpur Sikri, uma volta em "Tonga" em Agra até o estacionamento de Taj Majal, passeio por "rickshaw" em Deli ou Jaipur
- Subida de elefante em Forte Ambar. Devido às novas regulamentações impostas, não se pode garantir a 100%. Devido ao festival de Navrata, estão suspensos de 30/09 a 11/10.
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 370€/pessoa.
- Seguro de viagem e IVA



### Partidas

Maio	2	9	14	16	23	28	30
Junho	4	6	11	13	18	20	25
Julho	2	4	11	16	23	30	
Agosto	1	6	13	15	20	27	
Setembro	3	5	10	12	17	19	24
Outubro	1	3	10	15	17	24	29
Novembro	5	7	14	19	21	28	
Dezembro	3	17					

■ T. Baixa ■ T. Media ■ T. Alta ■ T. Extra

### Índia e Goa: preços por pessoa

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	2.034 €	2.144 €
Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	660 €	830 €
Quarto individual resto .....	465 €	580 €
Pensão Completa .....	85 €	95 €
o Temporada Media .....	70 €	70 €
o Temporada Alta .....	90 €	90 €
o Temporada Extra .....	190 €	240 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q	75€
	1 a 13 Ago
Classe U	235€

### Índia e Maldivas: preços por pessoa

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	3.339 €	3.819 €
Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	1.360 €	1.730 €
Quarto individual resto .....	1.100 €	1.300 €
Pensão Completa (Índia) ...	95 €	105 €
Supl. Hotéis Maldivas		
Hudhuran Fushi 20/7 - 22/8	235 €	-
Cocoon Resort 20/7 - 30/9 ..	-	150 €
Cocoon Tudo Incluído .....	-	350 €
o Temporada Media .....	80 €	80 €
o Temporada Alta .....	100 €	100 €
o Temporada Extra .....	270 €	460 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q	86€
	1 a 13 Ago
Classe U	264€

# Encantos da Índia com o Nepal ou a Tailândia

12 dias 10 visitas 6 refeições desde 1.894€

Minarete de Qutab - Mesquita Jama Masjid - Taj Mahal - Forte Vermelho - Forte Âmbar - Shahpura - Palácio da Cidade - Hawa Mahal - Estupa de Swayambhunath - Praça Durbar - Templo Mahaboudha

Deli (2n), Jaipur (2n), Agra (2n), Kathmandú (3n) ou Bangucoque (3n)

## 12 dias Índia e Bangucoque

### Dia 1 (Domingo) LISBOA-DELI

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo da Companhia Emirates, com destino a Deli, via Dubai.

### Dia 2 (Segunda) DELI

Chegada a Deli, assistência e transporte para o hotel. Passeio pela cidade até à hora do check-in (14h), para entrar em contacto com a capital da Índia, Deli: alojou várias dinastias e governantes nos mais 3.000 anos de antiguidade que deixaram um grande legado artístico. Visitaremos a parte moderna de Deli. Veremos a Porta da Índia, um arco do triunfo que comemora a Primeira Guerra Mundial; no outro Rashtrapati Bhawan, maravilhosa estrutura e residência oficial do Presidente da Índia. Visitaremos também o Qutub Minar o minarete de tijolo mais alto do mundo e um destacado exemplo da arte islâmica, sendo o monumento islâmico mais antigo de Deli.

### Dia 3 (Terça) DELI

Pequeno-almoço buffet. De seguida temos incluído o tour pela Velha Deli. Visitaremos a majestosa Mesquita Jama Masjid, construída em 1656 pelo imperador Shah Jahan, com três imponentes cúpulas de mármore branco e negro e dois minaretes gémeos que flanqueiam o seu majestoso arco central. Uma grandiosa escada de arenito vermelho conduz às magníficas portas arqueadas. Visitaremos também Raj Ghat, o Mausoleu de Mahatma Gandhi. Almoço. Tarde livre. Jantar (opc. PC). Alojamento.

### DIA 4 (Quarta) DELI-SHAHPURA-JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã vamos até ao pequeno povoado de Shahpura, onde se encontra o palácio homónimo convertido num belo hotel. Almoço no hotel e visita ao povoado. Jantar (opc. PC) e alojamento.

### Dia 5 (Quinta) JAIPUR

Pequeno-almoço buffet. Pela manhã, excursão de meio-dia ao Forte Âmbar, a antiga capital do Estado até 1728. Esta fortaleza foi edificada em 1592 sobre os restos de um velho forte do século XI, mas são os diversos edifícios adicionados posteriormente (1621-1667) que formam o seu magnífico corpo central. Aqui visitaremos o Templo de Kali, o Pavilhão da Vitória (Jai Mahal) e o Jagmandir. Assim mesmo desfrutaremos de uma experiência única; subiremos de elefante até ao cimo da colina sobre a qual se alça o forte. Almoço. À tarde, visita panorâmica de Jaipur (que deve o seu nome ao Marajá Jai Singh, príncipe e astrónomo). Visitaremos o Palácio do Marajá, antiga residência real. Também teremos a possibilidade de ver e fotografar um dos símbolos da cidade, o Palácio dos Ventos (Hawa Mahal) com uma impressionante fachada na qual se pode contemplar todo o esplendor da arte mongol. Jantar (opc. PC). Alojamento.

### Dia 6 (Sexta) JAIPUR-FATEHPUR SIKRI-AGRA

Pequeno-almoço buffet. Cedo pela manhã, saída até Agra, visitando de caminho Fatehpur Sikri. Construída pelo imperador Akbar em 1569 em honra de Salim Chishti, famoso santo sufi da ordem chishti, Fatehpur Sikri foi a capital mongol durante 14 anos e é um belo expoente da cidade amuralhada mongol, com zonas públicas e privadas bem diferenciadas e imponentes portas. Almoço. Finalizada a visita continuação da viagem até Agra. Chegada à cidade que alberga o majestoso Taj Mahal. Transporte para o hotel. Jantar (opc. PC) e alojamento.

### Dia 7 (Sábado) AGRA-TAJ MAHAL: "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha"

Pequeno-almoço buffet. De manhã visitaremos o espetacular Taj Mahal, uma das sete maravilhas modernas do mundo, um canto ao amor construído pelo imperador Shah Jehan em 1630 para servir como mausoléu da rainha, Mumtaj Mahal. As suas proporções perfeitas e a sua requintada simetria foram descritas como "uma visão, um sonho, um poema, uma maravilha". Para construir este majestoso mausoléu com jardim, simulando o

jardim do paraíso islâmico, foram necessários cerca de 20.000 trabalhadores que trabalharam nele 22 anos até à conclusão em 1653. Seguidamente visitaremos o Forte Vermelho de Agra, situado na margem oeste do Yamuna e construído entre 1565 e 1573. Dentro do complexo encontram-se algumas estruturas interessantes, como o Jahangiri Mahal, o Anguri Bagh, o Khas Mahal e a mesquita Moti Masjid. Jantar (opc. PC). Alojamento.

### Dia 8 (Domingo) AGRA-DELI-BANGUECOQUE Viagem em avião

De manhã partida para Deli. Chegada e transporte para o aeroporto para apanhar o voo com destino a Bangucoque. Chegada, assistência no aeroporto e transporte para o hotel. Aconselhamos um passeio para a famosa Patpong. Alojamento.

### Dia 9 (Segunda) BANGUECOQUE

Pequeno-almoço buffet. Temos incluída a visita panorâmica de Bangucoque, veremos el Wat Pho, o templo de Buda Reclinado que com seus 46 metros de largura e 15 metros de altura, é a maior estátua de Buda Reclinado da Tailândia. Em continuação veremos o Wat Trimit que abriga um Buda de ouro de 5,5 toneladas. Terminamos a visita pela joia de Bangucoque, o Palácio Real, onde se encontra o tesouro nacional: O Buda de Esmeralda. Alojamento.

### Dia 10 (Terça) BANGUECOQUE

Pequeno-almoço buffet. Dia livre. Oferecemos a possibilidade de realizar as visitas opcionais.

### Dia 11 (Quarta) BANGUECOQUE - LISBOA

Pequeno-almoço buffet. Na hora indicada, transporte para o aeroporto para embarcar no voo de regresso a Lisboa (via Dubai). Noite a bordo. Fim da viagem e dos nossos serviços.

### Dia 12 (Quinta) LISBOA Chegada.





## 12 dias Índia e Nepal

Dias 1 a 7. idêntico al viaje con Bangkok.

### Dia 8 (Domingo) AGRA-DELI-KATHMANDÚ Viagem em avião

De manhã partida para Deli. Chegada e transporte para o aeroporto para apanhar o voo com destino a Kathmandú. Chegada, assistência no aeroporto e transporte para o hotel. Alojamento.

### Dia 9 (Segunda) KATHMANDÚ

Pequeno almoço. A seguir fazemos a visita panorâmica da cidade. Kathmandú é uma cidade que provoca ódio e amor a primeira vista. Primeiro visitamos a Estufa de Swayambhunath, conhecida com o Templo dos Macacos, pela quantidade de macacos que há ao seu redor. A seguir nos dirigimos a Praça Durbar, onde está localizado o antigo palácio real. É uma autêntica maravilha. Jantar e alojamento.

### Dia 10 (Terça) KATHMANDÚ: Patan y Bhatgaon

Pequeno almoço. Visitaremos Patan, uma das cidades mais destacadas de Nepal, localizada no Vale de Kathmandú, as margens do rio Bagmati, no distrito de Lalitpur e mundialmente conhecida por sua herança artística. A tarde visitaremos Bhatgaon, que está na lista consideradas pela UNESCO como Património da Humanidade. Tempo Livre. Alojamento.

### Dia 11 (Quarta) KATHMANDÚ - LISBOA

Pequeno almoço. Transporte para apanhar o voo com destino a Lisboa via Dubai. Chegada, fim da viagem e dos nossos serviços.

### Índia e Nepal: preços por pessoa

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	3.089 €	3.195 €
Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	470 €	670 €
Quarto individual resto .....	390 €	540 €
Pensão Completa .....	85 €	95 €
o Temporada Media .....	60 €	60 €
o Temporada Alta .....	80 €	80 €
o Temporada Extra .....	115 €	165 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q .....	75€ 1 a 13 Ago
Classe U .....	235€

### Índia e Tailândia: preços por pessoa

	4 **** SUP	5 ***** L
Em quarto duplo .....	1.894 €	2.009 €
Suplementos comuns		
Taxas de voos domésticos ...	100 €	100 €
Quarto individual T. Extra ...	450 €	660 €
Quarto individual resto .....	350 €	480 €
Pensão Completa .....	85 €	95 €
o Temporada Media .....	60 €	60 €
o Temporada Alta .....	80 €	80 €
o Temporada Extra .....	80 €	175 €

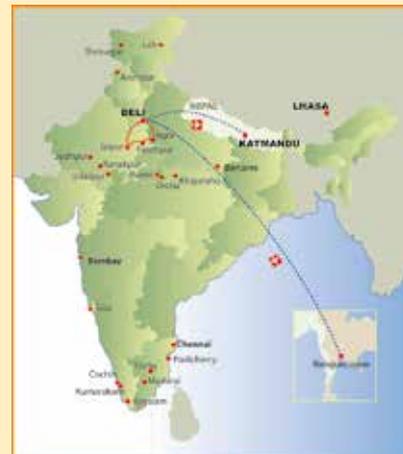
Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q .....	80€ 1 a 13 Ago
Classe U .....	261€

#### Notas:

- Partidas garantidas. Preços baseados em 10 pessoas. Quando o grupo for inferior a 10 pessoas, a partida fica igualmente garantida com um pequeno suplemento. Pedimos que consulte.
- A ordem das visitas pode modificar-se respeitando sempre o conteúdo das mesmas.
- Guia acompanhante de língua espanhola durante todo o percurso desde Deli até Agra e guias locais de língua espanhola no resto das cidades.
- Os voos domésticos na Índia sofrem alterações e cancelamentos com frequência e em algumas ocasiões sem aviso prévio, isto pode causar modificações ao itinerário. A Panavision oferecer-lhe-á a melhor alternativa disponível e mais próxima à contratada.
- As refeições não incluem bebidas.
- Visto para Índia, Nepal e Tailândia não incluído, por favor consulte os preços e requisitos.



### Partidas

Maio	7	14	21	28		
Junho	4	11	18	25		
Julho	2	9	16	23	30	
Agosto	1	6	13	15	20	27
Setembro	3	10	17	24		
Outubro	1	8	15	22	29	
Novembro	5	12	19	26		
Dezembro	3					

■ T. Baixa ■ T. Media ■ T. Alta ■ T. Extra

### O programa inclui:

- Voos incluídos: Lisboa-Deli-Kathmandú-Lisboa (via Dubai)
- Índia com Nepal: Deli-Kathmandú
- Índia com Tailândia - Deli-Banguecoque
- Assistência do nosso pessoal nos aeroportos e transporte aos hotéis de Deli, Kathmandú e Banguecoque
- Tour exclusivo, acompanhado dos nossos guias especializados em Índia (ver notas).
- Hotéis: 9 noites de alojamento em quarto duplo.
- Regime de alimentação incluído: Na viagem com Goa: Meia pensão: pequeno almoço buffet diário e 6 almoços na Índia 1 jantar em Kathmandú, em Banguecoque apenas pequeno almoço Pensão completa: pequeno almoço buffet, 6 almoços e 6 jantares. Na viagem com Maldivas: Meia pensão: pequeno almoço buffet diário e 7 almoços Pensão completa: Pequeno almoço buffet, 7 almoços e 7 jantares Tudo incluído no hotel A. Hundhuran Fushi (4 estrelas) Meia pensão no Cocoon Resort (5 estrelas)
- Visitas incluídas: Deli, Jaipur e Agra Kathmandú Visita panorâmica de Kathmandú Estufa de Swayambhunath, Praça Durbar, Templo Mahaboudha, Patan, Bhatgaon Banguecoque Tempo de Buda Reclinado, Wat Treimit, Palacio Real.
- Outras visitas e atrativos incluídos: Shahpura, Fetehpur Sikri, uma volta em "Tonga" em Agra até o estacionamento de Taj Majal, passeio por "rickshaw" em Deli ou Jaipur Subida de elefante ao Forte Amber.
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 370€/pessoa.
- Seguro de viagem e IVA

### hotéis previstos ou similares

DELI, JAIPUR, AGRA		
Ver página 13.		
BANGUECOQUE		
Amara	4****	amarahotels.com
Dusit Thani	5****	dusit.com
KATHMANDÚ		
Himalaya	4****	royalsingi.com
Tibet International	4****	hoteltibetintl.com.np
Crowne Plaza	5****	crowneplaza.com



# TAILÂNDIA

Extensão: 513.115Km<sup>2</sup> 51º no Mundo  
População: 65.493.000 20º no Mundo  
Forma de Estado: Monarquia Constitucional  
Capital: Bangucoque  
Cidades principais: Phuket, Chiang Mai,  
Chiang Rai, Samui  
Idioma: Tailandês  
Moeda: Baht tailandês (euro=40.01 THB)  
Fuso horário: GMT+7

Conhecido como o País do Sorriso, a Tailândia não deixa de surpreender todos os que decidem aproximar-se de um dos destinos mais internacionais da Ásia. A hospitalidade, a sua cultura ancestral, o seu clima invejável, as suas praias paradisíacas, um contorno paisagístico de exceção, as suas inesquecíveis e ancestrais terapias curativas... convertem a Tailândia num dos dez destinos turísticos mais visitados do planeta.

O Thainess a “arte de viver tailandesa” faz referência à forma de ser e o sentir das gentes deste cativante país, o seu carácter distintivo e a sua cultura única. A hospitalidade tailandesa constitui um dos aspetos mais representativos e característicos do país do sorriso. Isso, aliado ao seu peculiar estilo de vida e ao seu particular modo de entender o mundo, mostra que a Tailândia é um país excepcional cuja infinidade de atrações e grande variedade de propostas para o lazer e a aventura tornam impossível que o aborrecimento apareça.



OCEANO  
INDICO





MYANMAR





# Tailândia Clássica

## + praias de Phuket, Samui, Krabi

Tour Regular, partidas garantidas

Sem Praias

**11 dias 11 visitas 5 refeições desde 1.320€**

Com Praias

**15 dias, 3 dias na praia 11 visitas 6 refeições desde 1.999€**

**11 dias Tailândia Clássica**

**Dia 1 (Domingo)**

**LISBOA-BANGUECOQUE**

Partida de avião de linha regular com destino a Banguecoque. Noite a bordo.

**Dia 2 (Segunda)**

**BANGUECOQUE**

Chegada a Banguecoque, assistência e transporte para o hotel. Resto do dia livre à sua disposição para começar a conhecer a cidade.

**Dia 3 (Terça)**

**BANGUECOQUE**

Pequeno-almoço. De manhã faremos uma visita panorâmica a Banguecoque. Veremos o Wat Pho, o templo de Buda Reclinado que com os seus 46 metros de largura e 15 metros de altura, é a maior estátua de buda reclinado da Tailândia. De seguida veremos o Wat Trimit, que alberga um Buda de Ouro de 5.5 toneladas. Terminamos a visita pela joia de Banguecoque, o Palácio Real. O Grande Palácio é a estrutura mais famosa em toda a Tailândia com os seus tetos de telhas espetaculares, murais extensos e ornamentos extravagantes. Também é onde se encontra o tesouro nacional: o Buda de Esmeralda. O lugar mais importante do palácio é o templo Wat Phra Kaew, no qual se encontra o Buda de Esmeralda, talhado em jade e com apenas 45 cm de altura, é o mais valioso e venerado da Tailândia. Resto do dia livre. Alojamento.

**Dia 4 (Quarta)**

**BANGUECOQUE**

Pequeno-almoço. Dia livre à sua disposição. Oferecemos a possibilidade de realizar as visitas opcionais. \*Excursão ao Mercado Flutuante de Damoan Saduk.

**Dia 5 (Quinta)**

**BANGUECOQUE- KANCHANABURI (RIO KWAI)**

Pequeno-almoço. De manhã partida de Banguecoque até Kanchanaburi, uma região conhecida pelo rio Kwai e pela sua famosa ponte, mas antes, de caminho iremos ao mercado "Mae Klong", um mercado frequentado normalmente por gente local e conhecido como "O mercado do Comboio". Depois desta visita continuaremos o caminho, e vamos mergulhar na história do rio Kwai, a sua relevância na II Guerra Mundial e o seu presente. Almoço num restaurante local. De seguida a visita do "Hellfire Pass" lugar nas montanhas onde poderemos passear entre os troços originais dos seus trilhos. Chegada ao hotel e alojamento.

**Dia 6 (Sexta)**

**KANCHANABURI - AYUTTHAYA - PHITSANULOK**

Pequeno-almoço. De manhã partida por estrada até Ayutthaya, antiga capital do Reino de Sião onde reinaram 33 reis de dinastias Siamesas, até que os birmaneses conquistaram a cidade em 1767. Aquí veremos as ruínas dos antigos templos de Wat Yai Chaimongkhon, Wat Phra Mahathat, da conhecida imagem de Buda nas raízes de uma árvore e Wat Phanang Choeng que foi possivelmente construído pelos khmer no início do século XIV. De seguida partimos para Anghthong, onde veremos a imagem do Buda sentado mais alto do mundo. Em Lopburi teremos a possibilidade de ver o famoso templo dos macacos (Phra Prang Sam Yod). Almoço. Saída para Phitsanulok, chegada, transporte para o hotel e alojamento.

**Dia 7 (Sábado)**

**PHITSANULOK - SUKHOETHAI - LAMPANG -CHIANG RAI**

Pequeno-almoço. Viagem a Sukhothai, capital do primeiro reino tailandês. O parque Si satchanalai alberga a maioria das ruínas de Sukhothai, que em conjunto com Ayutthaya é um dos locais históricos mais importantes da

Tailândia. Daremos um cómodo e agradável passeio de bicicleta pelos planos jardins de Sukhothai, entre ruínas e lagos, desfrutando da vegetação e dos templos. Partida até Chiang Rai. De caminho, visita ao templo Wat Phra That Lampang Luang, obra do império Khmer. Nele encontram-se várias imagens de buda demonstrando a conversão de fé que a região viveu, passando de hindus a budistas. Almoço num restaurante local. De caminho pararemos para admirar o lago Phayao, um dos maiores lagos artificiais de todo o norte da Tailândia. Chegada a Chiang Rai, transporte para o hotel e alojamento.

**Dia 8 (Domingo)**

**CHIANG RAI-CHIANG MAI**

Pequeno-almoço. De manhã vamos dirigir-nos ao Triângulo do Ouro, ponto geográfico onde se unem as fronteiras da Tailândia com o Myanmar (Birmânia) e Laos. Dirigir-nos-emos ao miradouro que nos oferece uma vista panorâmica sobre os três países separados pelo caudal de um dos rios mais famosos da Ásia e do mundo. Depois da vista panorâmica, descenderemos à margem do rio Mekong para navegarmos num barco típico pelo seu leito. Almoço num restaurante local. Partida por estrada em direção a Chiang Mai, a "Rosa do Norte", uma maravilhosa cidade situada nas margens do rio Ping que encandeia todos os viajantes que pisam as suas ruas, conhece as suas gentes e a sua cultura. Transporte para Chiang Mai, chegada ao hotel e alojamento. Durante a noite recomendamos que dê um passeio pelo típico mercado noturno de Chiang Mai, uma das atrações turísticas da cidade.

**Dia 9 (Segunda)**

**CHIANG MAI**

Pequeno-almoço. Transporte até ao acampamento de elefantes, situado em plena selva, para poder ver quão ágeis são estas grandes criaturas para realizar os trabalhos do campo. Incluído passeio de elefante durante o qual veremos o recinto de povoações que hoje acolhe uma seleção das tribos mais relevantes do país, a pitoresca Long Neck (Mulheres Girafa) que têm a sua localização original em Mae Hong Son e que são provenientes da Birmânia. Almoço e visita a uma plantação de orquídeas onde presenciaremos a beleza inigualável desta linda espécie floral. De tarde visita ao templo Wat Phra That Doi Suthep. É um templo budista Theravada considerado o mais popular e bonito de toda esta parte do país e é um local sagrado para muitos dos habitantes





do país. Daqui teremos uma vista espetacular de Chiang Mai. Regresso ao hotel e alojamento.

#### Dia 10 (Terça)

#### CHIANG MAI-BANGUECOQUE-LISBOA

Pequeno-almoço no hotel e transporte até ao aeroporto de Chiang Mai para apanhar o voo de regresso a Banguecoque. Chegada e continuação da viagem até Lisboa, noite a bordo. Fim da viagem e dos nossos serviços.

#### Dia 11 (Quarta)

#### LISBOA

Chegada.



### 14 dias Tailândia com praia

Dias 1 a 9: idêntico à viagem de 11 dias.

#### Dia 10 (Terça)

#### CHIANG MAI-BANGKOK-PRAIAS DE PHUKET, SAMUI, OU KRABI

Pequeno-almoço no hotel. À hora indicada transporte até ao aeroporto para partir no voo até à praia via Banguecoque. Chegada e transporte até ao hotel. Alojamento.

#### Dia 11 (Quarta)- dia 12 (Quinta)

#### PRAIAS DE PHUKET, SAMUI, OU KRABI

Pequeno-almoço. Permanecer no hotel. Dias livres para

desfrutar das magníficas praias de areia branca, paisagens tropicais, recifes marinhos e instalações do seu hotel.

#### Dia 13 (Sexta)

#### PRAIAS-BANGUECOQUE-LISBOA

Pequeno-almoço no hotel. Tempo livre até à hora de transporte até ao aeroporto para apanhar o voo para Banguecoque. À hora prevista, partida no voo para Lisboa, via Dubai. Noite a bordo. Fim da viagem e dos nossos serviços.

#### Dia 14 (Sábado)

#### LISBOA

Chegada.

Preço por pessoa	Tailândia Clássica		Tailândia Clássica com Phuket		Tailândia Clássica com Krabi		Tailândia Clássica com Samui	
	Cat. B	Cat. A	Cat. B	Cat. A	Cat. B	Cat. A	Cat. B	Cat. A
Em quarto duplo	1.999 €	2.070 €	2.325 €	2.545 €	2.285 €	2.505 €	2.395 €	2.585 €
Suplementos comuns								
Taxas dos voos domésticos ..	50 €	50 €	100 €	100 €	100 €	100 €	100 €	100 €
Quarto individual .....	260 €	480 €	380 €	800 €	380 €	760 €	430 €	770 €
Supl. Hotel Samui (5/7-10/9)	-	-	-	-	-	-	160 €	200 €
o Temporada Alta .....	100 €	200 €	100 €	200 €	100 €	200 €	100 €	200 €
Noite extra (em duplo/AD) .	50 €	100 €	40 €	80 €	40 €	100 €	50 €	90 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

#### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q	85€
	1 a 13 Ago
Classe U	286€

#### Notas:

- A ordem das visitas pode ser alterada. As refeições não incluem bebidas
- Os transportes aeroporto-hotel-aeroporto podem efetuar-se com o nosso pessoal de língua inglesa
- Em alguns casos e devido às conexões de voos, pode ser necessária uma noite extra em Banguecoque ao regresso de Chiang Mai. consultar suplemento.
- Vistos não incluídos, por favor, consulte-nos



#### Partidas

Maio	4	7	11	14	18	21	25	28
Junho	1	4	8	11	15	18	22	25
Julho	2	6	9	13	16	20	23	30
Agosto	3	6	10	13	17	20	24	27
Setembro	3	7	10	14	17	21	24	28
Outubro	1	8	15	22	29			

■ T. Baixa ■ T. Alta

#### O programa inclui

- Voos intercontinentais: Lisboa - Banguecoque - Lisboa
- Voos internos: Chiang Mai-Banguecoque (viagem 11 dias)
- Voos internos: Chiang Mai-Banguecoque-Ilhas (viagem 14 dias)
- Assistência nos aeroportos. Assistência do nosso pessoal nos aeroportos, transportes para o hotel e vice-versa.
- Pequeno-almoço diário: 5 almoços (bebidas não incluídas)
- Visitas com guia em espanhol
- Visitas incluídas em Banguecoque: Palácio Real, Wat Pho
- Visitas incluídas em Phitsanuloke: Wat Phra Si Mahathat
- Visitas incluídas em Chiang Rai: Doi Tung, Jardim Mae Fah Luang, Mae Sai e Triângulo de Oro.
- Visitas incluídas em Chiang Mai: Wat Rong Khun (O Templo Branco), Wat Phra That Doi Suthep, acampamento de Elefantes, Plantação de Orquídeas
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 370€/pessoa.
- Seguro de viagem e IVA

#### hotéis previstos ou similares

BANGUECOQUE	Cat. A	Anantara Resort www.bangkok-riverside.anantara.com	5****
	Cat. B	Eastin Makkasan www.eastinhotelsresidences.com	4****
PHITSANULOK	Cat. A	Amarin Lagoon (hab. deluxe) www.amarinlagoonhotel.com	3***
	Cat. B	Amarin Lagoon (hab. superior) www.amarinlagoonhotel.com	3***
LAMPANG	Cat. A	Wienglakor (hab. deluxe) www.lampangwienglakor.com	4****
	Cat. B	Wienglakor (hab. classic) www.lampangwienglakor.com	4****
CHIANG RAI	Cat. A	Dusit Island Resort www.dusit.com	4****
	Cat. B	Laluna (garden bungalow) www.lalunaresortchiangrai.com	4****
CHIANG MAI	Cat. A	Holiday Inn (hab. deluxe) holidayinn.com	4****
	Cat. B	Holiday Inn (hab. superior) holidayinn.com	4****
PHUKET	Cat. A	Holiday Inn ihg.com	4****
	Cat. B	BanThai Beach banthai Phuket.com	4****
KRABI	Cat. A	Dusit Thani dusit.com	4****
	Cat. B	Krabi Thai Village krabitahvillage.com	4****
SAMUI	Cat. A	Buri Beach Resort samiburi.com	4****
	Cat. B	Weekender Resort weekenderresort.com	4****



## 9 dias O melhor da Tailândia

### Dia 1 (Segunda)

#### LISBOA-BANGUECOQUE

Partida de avião de linha regular com destino a Banguecoque. Noite a bordo.

### Dia 2 (Terça)

#### BANGUECOQUE

Chegada a Banguecoque, assistência e transporte para o hotel. Resto do dia livre à sua disposição para começar a conhecer a cidade.

### Dia 3 (Quarta)

#### BANGUECOQUE

Pequeno-almoço. De manhã faremos uma visita panorâmica a Banguecoque. Veremos o Wat Pho, o templo de Buda Reclinado que com os seus 46 metros de largura e 15 metros de altura, é a maior estátua de buda reclinado da Tailândia. De seguida veremos o Wat Trimit, que alberga um Buda de Ouro de 5.5 toneladas. Terminamos a visita pela joia de Banguecoque, o Palácio Real. O Grande Palácio é a estrutura mais famosa em toda a Tailândia com os seus tetos de telhas espetaculares, murais extensos e ornamentos extravagantes. Também é onde se encontra o tesouro nacional: o Buda de Esmeralda. O

# O melhor da Tailândia

+ praias de Phuket, Samui, Krabi

Sem Praias

**9 dias 12 visitas 2 refeições desde 1.855€**

Com Praias

**12 dias, 3 dias na praia 12 visitas 2 refeições desde 1.320€**

lugar mais importante do palácio é o templo Wat Phra Kaew, no qual se encontra o Buda de Esmeralda, talhado em jade e com apenas 45 cm de altura, é o mais valioso e venerado da Tailândia. Resto do dia livre. Alojamento.

### Dia 4 (Quinta)

#### BANGUECOQUE

Pequeno-almoço. Dia livre à sua disposição. Oferecemos a possibilidade de realizar visitas opcionais. \*Excursão ao Mercado flutuante de Damoan Saduak: cedo pela manhã, os estreitos canais enchem-se de pequenas embarcações com frutas e vegetais vendidos por mulheres locais. \*Excursão de dia inteiro à que foi a capital do reino de Sião, Ayuthaya entre 1350 e 1767, uma cidade conhecida pelos seus impressionantes palácios e templos. Mais tarde visitaremos Bang Pa-In que foi residência real de verão. Depois da visita embarca-se num cruzeiro de regresso a Banguecoque. Almoço tipo buffet a bordo (não inclui bebidas). Durante as 4 horas de cruzeiro pelo rio Chao Phraya podem contemplar-se as aldeias e as casas das zonas rurais tailandesas. \*Excursão de dia inteiro a Kanchanburi, uma cidade situada ao largo do rio Meklang, mais conhecido como o rio Kwai. Visita a um dos cemitérios da II Guerra Mundial e ao mausoléu. Almoço tailandês num restaurante local. Visita ao Centro da Tailândia e Birmânia, antes de regressar a Banguecoque.

### Dia 5 (Sexta)

#### BANGUECOQUE-CHIANG RAI

Pequeno-almoço. À hora prevista, transporte para o aeroporto e partida no voo com destino a Chiang Rai. Chegada, receção. Transporte para o hotel e alojamento. Resto do dia livre.

### Dia 6 (Sábado)

#### CHIANG RAI-CHIANG MAI

Pequeno-almoço. De manhã vamos dirigir-nos ao Triângulo do Ouro, ponto geográfico onde se unem as fronteiras da Tailândia com o Myanmar (Birmânia) e Laos. Dirigir-nos-emos ao miradouro que nos oferece uma vista panorâmica sobre os três países separados pelo caudal de um dos rios mais famosos da Ásia e do mundo. Depois da vista panorâmica, descenderemos à margem do rio Mekong para navegarmos num barco típico pelo seu leito. Almoço num restaurante local. Partida por estrada em direção a Chiang Mai, a "Rosa do Norte", uma maravilhosa cidade situada nas margens do rio Ping que encandeia todos os viajantes que pisam as suas ruas, conhece as suas gentes e a sua cultura. Transporte para Chiang Mai, chegada ao hotel e alojamento. Durante a noite recomendamos que dê um passeio pelo típico mercado noturno de Chiang Mai, uma das atrações turísticas da cidade.

### Dia 7 (Domingo)

#### CHIANG MAI

Pequeno-almoço. Transporte até ao acampamento de elefantes, situado em plena selva, para poder ver quão ágeis são estas grandes criaturas para realizar os trabalhos do campo. Incluído passeio de elefante durante o qual veremos o recinto de povoações que hoje acolhe uma seleção das tribos mais relevantes do país, a pitoresca Long Neck (Mulheres Girafa) que têm a sua localização original em Mae Hong Son e que são provenientes da Birmânia. Almoço e visita a uma plantação de orquídeas onde presenciaremos a beleza inigualável desta linda espécie floral. De tarde visita ao templo Wat Phra That Doi Suthep. É um templo budista Theravada considerado o mais popular e bonito de toda esta parte do país e é um local sagrado para muitos dos habitantes do país. Este sítio é normalmente conhecido como Doi Suthep, o nome da colina em que se encontra, diz-se que foi feito ali quando um elefante branco que levava uma relíquia com o osso do ombro de Buda morreu neste mesmo sítio depois de bater com a tromba três vezes no chão. Isto foi tomado como um sinal para construir o templo pelo Rey Nu, em finais do século catorze. Desde a parte mais baixa da colina, temos que subir 309 escadas para chegar à parte onde está o templo e as suas paliçadas. Daqui teremos uma vista espetacular de Chiang Mai. Regresso ao hotel e alojamento.

### Dia 8 (Segunda)

#### CHIANG MAI-BANGUECOQUE-LISBOA

Pequeno-almoço no hotel e transporte até ao aeroporto de Chiang Mai para apanhar o voo de regresso a Banguecoque. Chegada e continuação da viagem até Lisboa, via Dubai, noite a bordo. Fim da viagem e dos nossos serviços.

### Dia 9 (Terça)

#### LISBOA

Chegada.





## 12 dias Tailândia com praia

Dias 1 a 7: idêntico à viagem de 9 dias.

**Dia 8 (Segunda)**

**CHIANG MAI-BANGUECOQUE-PRAIAS DE PHUKET, SAMUI, OU KRABI**

Pequeno-almoço no hotel. À hora indicada transporte até ao aeroporto para partir no voo até à praia via Banguecoque. Chegada e transporte até ao hotel. Alojamento.

**Dia 9 (Terça) - dia 10 (Quarta)**

**PRAIAS DE PHUKET, SAMUI, OU KRABI**

Pequeno-almoço. Permanecer no hotel. Dias livres para desfrutar das magníficas praias de areia branca, paisagens tropicais, recifes marinhos e instalações do seu hotel.

**Dia 11 (Quinta)**

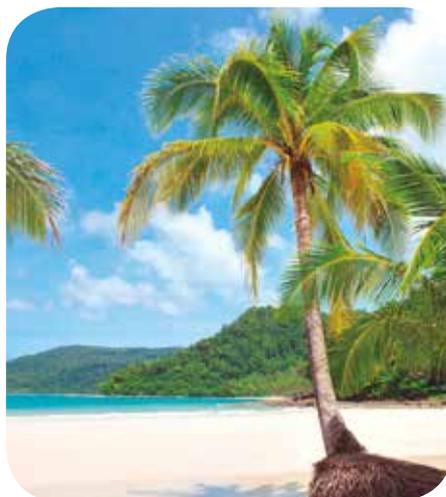
**PRAIAS-BANGUECOQUE-LISBOA**

Pequeno-almoço no hotel. Tempo livre até à hora de transporte até ao aeroporto para apanhar o voo para Banguecoque. À hora prevista, partida no voo para Lisboa (via Dubai). Noite a bordo. Fim da viagem e dos nossos serviços.

**Dia 12 (Sexta)**

**LISBOA**

Chegada.



Preço por pessoa	O melhor da Tailândia		O melhor da Tailândia com Phuket		O melhor da Tailândia com Krabi		O melhor da Tailândia com Samui	
	Cat. B	Cat. A	Cat. B	Cat. A	Cat. B	Cat. A	Cat. B	Cat. A
Em quarto duplo	1.855 €	2.005 €	2.215 €	2.445 €	2.230 €	2.390 €	2.415 €	2.590 €
<b>Suplementos comuns</b>								
Taxas dos voos domésticos ..	80 €	80 €	120 €	120 €	120 €	120 €	120 €	120 €
Quarto individual .....	260 €	440 €	380 €	650 €	440 €	650 €	430 €	650 €
Supl. Hotel Samui (5/7-10/9)	-	-	-	-	-	-	160 €	200 €
o Temporada Alta .....	100 €	200 €	100 €	200 €	100 €	200 €	100 €	200 €
Noite extra (em duplo/AD) .	50 €	75 €	60 €	100 €	60 €	70 €	110 €	120 €

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q	85€
	1 a 13 Ago
Classe U	286€

### Notas:

- A ordem das visitas pode ser alterada. As refeições não incluem bebidas
- Os transportes aeroporto-hotel-aeroporto podem efetuar-se com o nosso pessoal de língua inglesa
- Em alguns casos e devido às conexões de voos, pode ser necessária uma noite extra em Banguecoque ao regresso de Chiang Mai. consultar suplemento.
- Visto não incluído, por favor, consulte-nos



### Partidas

Maio	1	8	15	22	29
Junho	5	12	19	26	
Julho	3	10	17	24	31
Agosto	7	16	21	28	
Setembro	4	11	18	25	
Outubro	2	9	16	23	30

■ T. Baixa ■ T. Alta

### O programa inclui

- Voos intercontinentais: Lisboa - Banguecoque - Lisboa (via Dubai)
  - Voos internos: Banguecoque - Chiang Rai / Chiang Mai - Banguecoque
  - Voos internos: Banguecoque - Chiang Rai / Chiang Mai - Banguecoque - Ilhas (viagem 12 dias)
- Os voos internos na Tailândia estão baseados em classe L de Bangkok Airways. Spto. "L/Y" 140€, "Y" 180€
- Assistência nos aeroportos: transportes para o hotel e vice-versa.
  - Pequeno-almoço diário em Banguecoque: 2 almoços em Chiang Rai e Chiang Mai e praias, segundo o regime escolhido (bebidas não incluídas)
  - Visitas com guia em espanhol
  - Visitas incluídas em Banguecoque: Panorâmica, Palácio Real, Wat Pho
  - Visitas incluídas em Chiang Rai: Doi Tung, Jardim Mae Fah Luang, Mae Sai e Triângulo de Oro.
  - Visitas incluídas em Chiang Mai: Wat Rong Khun (O Templo Branco), Wat Phra That Doi Suthep, acampamento de Elefantes, Plantação de Orquídeas
  - Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 370€/pessoa.
  - Seguro de viagem e IVA

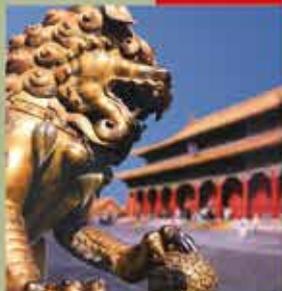
### hotéis previstos ou similares

BANGUECOQUE	Cat. A	Pullman G www.pullmanbangkokhotels.com	5*****
	Cat. B	Amara www.amarahotels.com	4****
CHIANG RAI	Cat. A	Le Meridien Chiang Rai www.lemeridienchiangrai.com	5*****
	Cat. B	Dusit Island Resort www.dusit.com	4****
CHIANG MAI	Cat. A	DusitD2 www.dusit.com	5*****
	Cat. B	Holiday Inn www.holidayinn.com	4****
PHUKET	Cat. A	Kata Thani Resort www.dusit.com	5*****
	Cat. B	Cape Panwa www.capepanwa.com	4****
KOH SAMUI	Cat. A	Sheraton Samui www.starwoodshotel.com	5*****
	Cat. B	Pavilion www.pavilionsamui.com	4****
KRABI	Cat. A	Dusit Thani www.dusit.com	5*****
	Cat. B	Beyond Resort www.katagroup.com	4****



# CHINA

Extensão: 9.596.960 km<sup>2</sup> 3º no mundo  
 População: 1.298.847.624. 1º no mundo  
 Forma de estado: República Popular  
 Capital: Pequim  
 Cidades principais: Xangai, Xian, Guilin, Hong Kong  
 Idioma: Mandarim  
 Moeda: Yuan o Renmimbi (euro=7.36 Rmb)  
 Fuso horário: GMT+8



Pais de história e tradições milenares, a República Popular da China é atualmente a nação mais povoada do planeta e a terceira em termos de extensão. Ficam para trás a época imperial e os anos da revolução cultural e para o seu futuro, abre-se o desafio de se converter numa das primeiras potências mundiais.



Possui uma das paisagens mais humanizadas assim como uma das sociedades que mais transformações sofreu no último século, mas ainda continua a ser um país desconhecido.

Nele podemos contemplar desde as extensas planícies, as elevadas montanhas como os Himalaias, abundantes rios e pitorescas áreas rurais, até à impressionante Muralha da China, os bonitos templos budistas e os brilhantes arranha-céus.

A Panavision vai aproximá-lo destes lugares maravilhosos e ajudá-lo-à a descobrir toda a beleza e encanto da China.





MONGOLIA

DESERTO GOBI

TERRAS ALTAS DA MONGOLIA

MAR DO JAPÃO

RUSSIA

COREIA DO NORTE

COREIA DO SUL

JAPÃO

MAR AMARELO

MAR DA CHINA ORIENTAL

OCEANO PACÍFICO

MAR DA CHINA MERIDIONAL

Estreito de Formosa

GOLFO DE TONKIN

HANOI

VIETNAM

LAOS



Lago Hulun

Harbin

Changchun

Shenyang

PEKIN

Tianjin

Huhot

Taiyuan

Shijiazhuang

Jinan

Yinchuan

Xining

Lanzhou

Xián

Zhengzhou

Luoyang

Hefei

Suzhou

SHANGHAI

Wuhan

Hangzhou

Changsha

Nanchang

Fuzhou

Guiyang

Guilin

Taiwan

Kunming

Nanning

Canton

Hong Kong

di qu

Chengdu

Sanya

# O melhor da China

10 dias 6 visitas desde 1.673€

Inclui: Praça de Tian Na Men - Museu de Terracota - Grande Muralha - Mercado da Seda

Pequim (3n), Xian (2n), Xangai (2n)

Viagem de comboio de alta velocidade (Pequim - Xian); Viagem de avião (Xian - Xangai)

## Dia 1 (Domingo/Segunda) LISBOA-PEQUIM

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo regular com destino a Pequim via Dubai. Noite e jantar a bordo.

## Dia 2 (Segunda/Terça) PEQUIM

Pequeno-almoço e almoço a bordo. De tarde, chegada a Pequim e transporte para o hotel. Pequim foi capital do país durante seis dinastias, entre as quais se destacam as gloriosas épocas dos Ming e dos Qing. Cidade milenar, capital do país mais povoado do mundo e sede do governo central onde se juntam a tradição e a vida moderna. Jantar e alojamento.

## Dia 3 (Terça/Quarta) PEQUIM

Pequeno-almoço buffet. Durante esta jornada vamos descobrir a magia e monumentalidade de Pequim. Visitaremos a Praça Tian Na Men, uma das maiores do mundo, onde Mao Zedong declarou constituída a República Popular da China em 1949, e em cujo centro se encontra o Mausoléu de Mao Zedong. Conheceremos a rua Qianmen conhecida como a rua comercial Dashilan, que é a mais antiga e famosa com cultura única. Terminaremos a visita panorâmica conhecendo Hutong onde se reúnem diferentes áreas comerciais, culturais e de entretenimento. Almoço (opção PC). De tarde, visita opcional ao Palácio Imperial e Templo do Céu. O Palácio Imperial, conhecido como “a Cidade Proibida”, convertido hoje num grande museu com sumptuosas salas e aparatosos tesouros. A sua construção começou em 1406, com uma superfície de 72.000 m2 onde se alojam mais de 70 edifícios palacianos. Conta com mais de 9.000 salas e quartos. Nele viveram 24 imperadores das dinastias Ming e Qing, atualmente conserva um grande número de relíquias preciosas. O Templo do Céu, onde os imperadores das dinastias Ming e Qing ofereceram sacrifícios ao Céu e rezavam pelas boas colheitas. Jantar e alojamento.

## Dia 4 (Quarta/Quinta) PEQUIM

Pequeno-almoço buffet. Excursão opcional à Grande Muralha, espetacular e grandiosa obra arquitetónica, cujos canais cobrem mais de 2.000 anos e declarada Património da Humanidade pela UNESCO em 1987. A construção da Grande Muralha da China foi ordenada pelo Imperador Qin, durante a dinastia do mesmo nome, para defender o seu reino contra as tribos nómadas. Almoço. De tarde, de regresso à cidade, pararemos perto do “Ninho do Pássaro”, Estádio Nacional, principal estádio dos Jogos Olímpicos de 2008 e o “Cubo da Água” (Centro Nacional de Natação) para tirar fotografias. Terminaremos o dia visitando o mercado de seda. De noite, jantar de boas vindas incluídas, degustando o delicioso Pato Assado de Pequim. Alojamento.

## Dia 5 (Quinta/Sexta) PEQUIM-XIAN

### Viagem de comboio de alta velocidade

Pequeno-almoço buffet. À hora indicada, transporte para a estação para apanhar o comboio até Xian, a antiga capital da China com 3.000 anos de existência, única capital amuralhada. Almoço (opção PC) tipo picnic no comboio. Xi'an foi a capital de doze dinastias, centro político da China durante os séculos do seu máximo esplendor e ponto de partida da famosa “Rota da Seda”. Xian e os seus arredores são o maior museu ao ar livre do mundo. Situada na vasta bacia do Rio Amarelo, tem aspeto de cidade-fortaleza como consequência de ter sido um notável nó comercial. Chegada e visita à cidade. Conheceremos o Pagode do Grande Ganso Selvagem, faremos uma paragem perto da muralha da cidade para tirar fotos (subida não incluída). Jantar e alojamento.

## Dia 6 (Sexta/Sábado) XIAN

Pequeno-almoço buffet. Hoje teremos incluída a visita ao famoso Museu dos Guerreiros e Corcéis de Terracota, no qual estão guardadas mais de 6.000 figuras de tamanho real, que representam um grande exército de guerreiros,

corcéis e carros de guerra que guardam o túmulo do Imperador Qin. Desde o ano 1987 que é considerado Património da Humanidade pela UNESCO. Os guerreiros de Xi'na fazem parte do mausoléu do primeiro imperador Qin, que foi descoberto em 1974. A segunda cova é a dos generais, com 69 figuras que representavam o estado-maior do exército assim como as figuras de alguns cavalos. Na terceira cova encontram-se uns 1000 guerreiros. Almoço (opção PC). De tarde, visitaremos o famoso bairro muçulmano. Jantar e alojamento.

## Dia 7 (Sábado/Domingo) XIAN-XANGAI

### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. Manhã livre para passear pela bonita cidade capital e ponto de partida da rota da seda. Almoço (opção PC). À hora indicada, transporte até ao aeroporto para embarcar no voo com destino a Xangai, cidade portuária com mais de 16 milhões de habitantes. É o maior porto, centro comercial e a metrópole mais internacional da China. Transporte até ao hotel. Jantar e alojamento.

## Dia 8 (Domingo/Segunda) XANGAI

Pequeno-almoço buffet. Hoje temos incluída a visita panorâmica a Xangai. Passearemos pelo Cais da Cidade, um dos maiores centros financeiros da Ásia, pela rua mais comercial, ativa e importante de Xangai, Nanjing, a zona de compras por excelência e o bairro antigo de Cheng Huang Miao, um dos locais mais espetaculares da cidade onde se encontram as construções mais emblemáticas. Almoço (opção PC). Pela tarde, visita opcional ao Jardim Yuyuan, magnífico jardim contruído em 1557 por um oficial da cidade chamado Yu. Descobriremos caminhos que serpenteiam entre as rochas, maciços florais, lagoas de peixes vermelhos e mil e um segredos mais para divertir-nos a vista e os sentidos. Foi Pan Yudian, um dignitário Ming e governador da província de Si-chuan, que em 1578 mandou edificar para o seu pai este esplendido local onde a natureza se exhibe em toda a sua extensão.





Com mais de dois hectares de terreno, o parque parece um mundo miniatura, para o gozo de alguns. Os montículos de terra representam as colinas, os pequenos riachos convertem-se em rios e a lagoa parece um mar sem limites. Tudo isto foi pensado para favorecer a meditação e o descanso. Veremos também o Templo do Buda de Jade, construído para acolher 2 espetaculares figuras de Buda esculpidas em jade branca. Jantar e alojamento.

#### Dia 9 (Segunda/Terça) XANGAI-LISBOA

Pequeno-almoço buffet. Dia livre para passear ou fazer compras. À hora indicada, transporte para o aeroporto para apanhar o voo de regresso a Lisboa via Dubai. Jantar e noite a bordo.

#### Dia 10 (Terça/Quarta) LISBOA

Chegada.

#### O programa inclui

- Voo em linha regular: Lisboa-Pequim/Xangai-Lisboa (via Dubai)
- Bilhete doméstico: Xian-Xangai (em classe turística)
- Bilhete para o comboio de alta velocidade: Pequim-Xian.
- Assistência nos aeroportos e transportes até aos hotéis em Pequim, Xian e Xangai.
- Guias locais de língua espanhola em Pequim, Xian e Xangai.
- Hotéis: 7 noites em quarto duplo.
- Regime de refeições incluído: Meia pensão: pequeno-almoço buffet diário e 7 jantares. Pensão completa: pequeno-almoço buffet diário, 5 almoços e 7 jantares.
- Visitas incluídas: Pequim  
Visita panorâmica, Praça de Tiananmen, Bairro Hutong, Rua Qianmen  
Xian  
Bairro muçulmano, O Pagode do Grande Ganso Silvestre, a Muralha (subida não incluída), Museu dos Guerreiros e Corcéis de Terracota.  
Xangai  
Visita panorâmica, Cais da cidade, Bairro Cheng Huang Miao
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 318€/pessoa.
- Seguro de viagem e IVA

#### Notas:

- A ordem das visitas pode modificar-se respeitando sempre o conteúdo das mesmas.
- Saídas garantidas. Preços baseados em 10 pessoas. Quando o grupo for inferior a 10 pessoas, a saída fica igualmente garantida com um suplemento. Pedimos que consulte.
- Visto não incluído: por favor, consulte-nos



#### Partidas

Maio	1	15	29
Junho	12	26	
Julho	2	16	30
Agosto	6	13	20 27
Setembro	4	11	18 25
Outubro	2	9	

■ T. Baixa ■ T. Media ■ T. Alta

#### preço por pessoa • Meia pensão

Em quarto duplo .....	5 ***** 1.673 €
Suplementos comuns	
Quarto individual .....	400 €
Meia Pensão .....	80 €
Visita Opcional dia 3 .....	90 €
Visita Opcional dia 8 .....	75 €
o Temporada Media .....	40 €
o Temporada Alta .....	50 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 07 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

#### hotéis previstos ou similares

PEQUIM		
Changan Grand	5*****	changangrandhotels.com
XIAN		
Grand Dynasty	4****sup	gdhxian.com
XANGAI		
Wyndham	5*****	wyndhambundorhotel.com

#### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 30 Jul + 13 Ago a 6 Set
Classe Q .....	111€
	31 Jul a 12 Ago
Classe U .....	329€

# China Espetacular “Viagem Estrela”

14 dias 20 visitas 8 refeições desde 2.705€

Inclui: Praça de Tian Na Men - Cidade Proibida - Museu de Terracota - Jardim do Pescador - cruzeiro pelo rio Li - Lago do Oeste - jantar de boas vindas de Pato Assado

Pekin (3n), Xian (2n), Guilin (2n), Hangzhou (2n), Suzhou (1n), Xangai (2n)

Viagem de comboio de alta velocidade (Pequim - Xian - Shuzhou + Xangai); Viagem de avião (Xian - Guilin e Guilin - Hangzhou)

## Dia 1 (Domingo/Segunda)

### LISBOA-PEQUIM

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo regular com destino a Pequim via Dubai. Noite e jantar a bordo.

## Dia 2 (Segunda/Terça)

### PEQUIM

Pequeno-almoço e almoço a bordo. De tarde, chegada a Pequim e transporte para o hotel. Pequim foi capital do país durante seis dinastias, entre as quais se destacam as gloriosas épocas dos Ming e dos Qing. Cidade milenar, capital do país mais povoado do mundo e sede do governo central onde se juntam a tradição e a vida moderna. Jantar e alojamento.

## Dia 3 (Terça/Quarta)

### PEQUIM

Pequeno-almoço buffet. Durante esta jornada vamos descobrir a magia e monumentalidade de Pequim. Visitaremos a Praça Tian Na Men, uma das maiores do mundo, onde Mao Zedong declarou constituída a República Popular da China em 1949, e em cujo centro se encontra o Mausoléu de Mao Zedong. Conheceremos a rua Qianmen conhecida como a rua comercial Dashilian, que é a mais antiga e famosa com cultura única. Terminaremos a visita panorâmica conhecendo Hutong onde se reúnem diferentes áreas comerciais, culturais e de entretenimento. Almoço (opção PC). De tarde, visita opcional ao Palácio Imperial e Templo do Céu. O Palácio Imperial, conhecido como “a Cidade Proibida”, convertido hoje num grande museu com sumptuosas salas e aparatosos tesouros. A sua construção começou em 1406, com uma superfície de 72.000 m<sup>2</sup> onde se alojam mais de 70 edifícios palacianos. Conta com mais de 9.000 salas e quartos. Nele viveram 24 imperadores das dinastias Ming e Qing, atualmente conserva um grande número de relíquias preciosas. O Templo do Céu, onde os imperadores das dinastias Ming e Qing ofereceram sacrifícios ao Céu e rezavam pelas boas colheitas. Jantar e alojamento.

## Dia 4 (Quarta/Quinta)

### PEQUIM

Pequeno-almoço buffet. Excursão opcional à Grande Muralha, espetacular e grandiosa obra arquitetónica, cujos canais cobrem mais de 2.000 anos e declarada Património da Humanidade pela UNESCO em 1987. A construção da Grande Muralha da China foi ordenada pelo Imperador Qin, durante a dinastia do mesmo nome, para defender o seu reino contra as tribos nómadas. Almoço. De tarde, de regresso à cidade, pararemos perto do “Ninho do Pássaro”, Estádio Nacional, principal estádio dos Jogos Olímpicos de 2008 e o “Cubo da Água” (Centro Nacional de Natação) para tirar fotografias. Terminaremos o dia visitando o mercado de seda. De noite, jantar de boas vindas incluídas, degustando o delicioso Pato Assado de Pequim. Alojamento.

## Dia 5 (Quinta/Sexta)

### PEQUIM-XIAN

#### Viagem de comboio de alta velocidade

Pequeno-almoço buffet. À hora indicada, transporte para a estação para apanhar o comboio até Xian, a antiga capital da China com 3.000 anos de existência, única capital amuralhada. Almoço (opção PC) tipo picnic no comboio. Xi’an foi a capital de doze dinastias, centro

político da China durante os séculos do seu máximo esplendor e ponto de partida da famosa “Rota da Seda”. Xian e os seus arredores são o maior museu ao ar livre do mundo. Situada na vasta bacia do Rio Amarelo, tem aspeto de cidade-fortaleza como consequência de ter sido um notável nó comercial. Chegada e visita à cidade. Conheceremos o Pagode do Grande Ganso Selvagem, que foi construído durante a dinastia Tang no ano 648. O propósito da sua construção foi o de alojar uma série de escritos budistas que o monge Xuanzang trouxe depois de uma viagem à Índia. Faremos uma paragem perto da muralha da cidade para tirar fotos (subida não incluída). A muralha rodeia a cidade de Xi’an e é a melhor conservada de todas as que defendiam as cidades da China. Foi construída durante a dinastia Ming e hoje em dia a totalidade da muralha continua em pé. Tem forma retangular e um comprimento aproximado de 14 quilómetros. Tem uma altura de 12 metros e a largura varia entre os 15 e os 18 metros. Em torno de toda a muralha encontram-se torres de vigilância e diversas edificações defensivas. Jantar e alojamento.

## Dia 6 (Sexta/Sábado)

### XIAN

Pequeno-almoço buffet. Hoje teremos incluída a visita ao famoso Museu dos Guerreiros e Corcéis de Terracota, no qual estão guardadas mais de 6.000 figuras de tamanho real, que representam um grande exército de guerreiros, corcéis e carros de guerra que guardam o túmulo do Imperador Qin. Desde o ano 1987 que é considerado Património da Humanidade pela UNESCO. Os guerreiros de Xi’an fazem parte do mausoléu do primeiro imperador Qin, que foi descoberto em 1974. A segunda cova é a dos generais, com 69 figuras que representavam o estado-maior do exército assim como as figuras de alguns cavalos. Na terceira cova encontram-se uns 1000 guerreiros. Almoço (opção PC). De tarde, visitaremos o famoso bairro muçulmano. Jantar e alojamento.

## Dia 7 (Sábado/Domingo)

### XIAN-GUILIN

#### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. Hoje teremos incluída a visita ao famoso Museu dos Guerreiros e Corcéis de Terracota, no qual estão guardadas mais de 6.000 figuras de tamanho real, que representam um grande exército de guerreiros, corcéis e carros de guerra que guardam o túmulo do Imperador Qin. Desde o ano 1987 que é considerado Património da Humanidade pela UNESCO. Os guerreiros de Xi’an fazem parte do mausoléu do primeiro imperador Qin, que foi descoberto em 1974. A segunda cova é a dos generais, com 69 figuras que representavam o estado-maior do exército assim como as figuras de alguns cavalos. Na terceira cova encontram-se uns 1000 guerreiros. Almoço (opção PC). De tarde apanharemos o voo até Guilin, cidade famosa pela sua beleza paisagística. Tempo livre para passear por esta bela cidade. Transporte para o hotel. Jantar e alojamento.

## Dia 8 (Domingo/Segunda)

### GUILIN

Pequeno-almoço buffet. Neste dia realizaremos um cruzeiro pelo rio Li Jiang, que goza de uma reputação mundial pela “soberana beleza paisagística” conformada por colinas verticais sulcadas por rios de águas diáfnas com grutas fantásticas. Um passeio que nos transportará



para um cenário quase cinematográfico: suaves colinas, arrozais verdes, aldeias pitorescas e águas cristalinas. Almoço a bordo incluído. Regresso a Guilin, alojamento.

## Dia 9 (Segunda/Terça)

### GUILIN-HANGZHOU

#### Viagem em avião

Pequeno almoço buffet. De manhã visitaremos a Gruta das Flautas de Cana, uma caverna de formação calcária, com estalactites e estalagmites de grande beleza e tamanho.

Na hora indicada, transporte para o aeroporto para apanhar o avião para Hangzhou, conhecida como o “Paraíso na Terra”, capital da província de Zhejiang. Transporte para o Hotel. Alojamento.

## Dia 10 (Terça/Quarta)

### HANGZHOU

Pequeno almoço buffet. De manhã começamos a nossa





visita com um cruzeiro no famoso Lago do Oeste, principal atracção da cidade. Almoço incluído. De tarde continuamos a visita no Templo da Alma escondida, um dos templos budistas mais importantes do sul da China e o Pagode das Seis Harmonias ( sem subir). Alojamento.

#### Dia 11 (Quarta/Quinta) HANGZHOU - SUZHOU

Pequeno almoço buffet. De manhã transporte para a estação para apanhar o comboio com destino à cidade de Suzhou conhecida como a “Veneza do Oriente”, cujos jardins clássicos foram incluídos na lista do Património da Humanidade da UNESCO em 2000. Visitaremos a Colina do Tigre e o Jardim do Pescador com almoço incluído. Alojamento.

#### Dia 12 (Quinta/Sexta) SUZHOU-XANGAI

##### Viagem de comboio

Pequeno almoço buffet. De manhã apanhamos o comboio para Xangai . Almoço. Um dia de excursão que inclui a

#### O programa inclui:

- Voos internacionais, Lisboa- Pequim e Xangai- Lisboa (via Dubai)
- Voos domésticos Xian- Guilin e Guilin- Hangzhou
- Transportes aeroportos-hotéis-aerportos
- Assistência do nosso pessoal nos aeroportos em Lisboa e na China
- Visitas com guia em espanhol
- Refeições: Pequeno almoço buffet diário e 7 almoços e um jantar
- Visitas incluídas:
  - Em Pequim:
    - Palácio Imperial “ Cidade Proibida”, Praça Tian An Men, Palácio de Verão, A Grande Muralha, Ninho de Pássaro e Cubo de Água.
  - Em Xangai:
    - Templo do Céu, Jardim Yuyuan, Templo do Buda de Jade, Marginal da cidade
  - Em Xian:
    - Museu da Terracota, Grande Pagode do Ganso Selvagem, Muralha da cidade, Bairro Muçulmano
  - Em Guilin:
    - Cruzeiro no rio Lijiang, Gruta das Flautas de Cana
  - Em Hangzhou:
    - Cruzeiro no Lago de Oeste, Templo da Alma Escondida, Pagode das Seis Harmonias
  - Em Suzhou:
    - Colina do Tigre, Jardim do Pescador.
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 318€/pessoa.
- Seguro de Viagem

#### Notas:

- A ordem das visitas pode ser alterada.
- Devido ao facto do comboio de Hangzhou para Suzhou não ter vagão para bagagens, o transporte das mesmas realiza-se separadamente até Xangai. Por isso, os passageiros deverão levar uma mala de mão com o indispensável para passar a noite em Suzhou.
- O trajecto em comboio de Pequim a Xian é em classe turística.
- Visto obrigatório. Consultar preços e requisitos.

visita do Jardim Yuyuan, magnífico jardim construído em 1557 por um oficial da cidade chamado Yu, descobriremos trilhas que serpenteiam entre rochas, maciços florais, lagoas com peixes vermelhos e mil e um segredos mais, para recrearmos a vista e os sentidos. O Templo de Buda de Jade e a marginal da cidade, um dos maiores centros financeiros da Ásia e passearemos pela rua mais comercial, activa e importante de Xangai, Nanjing, a zona de compras por excelência, e o bairro antigo Cheng Huang Miao. Alojamento.

#### Dia 13 (Sexta/Sábado) XANGAI

Pequeno almoço buffet. Dia livre. Alojamento.

#### Dia 14 (Sábado/Domingo) XANGAI-LISBOA

Pequeno almoço buffet. Na hora indicada transporte para o aeroporto para embarcar no voo internacional com destino a Lisboa via Dubai. Noite e refeições a bordo.

#### hotéis previstos ou similares

PEQUIM	The Presidential www.thepresidentialhotel.com New Otani Chang Fu Gong www.newotanihotelbeijing.com DT Hilton www.doubletree.com.cn Sheraton Dongcheng www.starwoodhotels.com	4**** 5***** 5***** 5*****
XANGAI	Mercure Royalton www.accorhotels.com Renaissance Putuo www.sheraton.com Huating www.huating-hotel.com Marriott Parkview www.Marriott.com	4**** 5***** 5***** 5*****
XIAN	Days Hotel www.daysinn.com Sheraton www.starwoodhotels.com	4**** 5*****
GUILIN	Bravo www.bravohotel.com Lijiang Waterfall www.waterfallguilin.com Grand Bravo www.gbravohotel.com	4**** 5***** 5*****
HANGZHOU	Grand Metropark www.hzch.com Zhejiang Int. www.zjih.com	5***** 5*****
SUZHOU	Holiday Inn Jasmine www.ihg.com Pan Pacific www.panpacific.com	4**** 5*****



#### Partidas em hotéis 5\*\*\*\*\*

Maio	1 8 15 22 29
Junho	5 12 13 26
Julho	2 3 9 10 16 17 23 24 30 31
Agosto	6 7 13 14 20 21 27 28
Setembro	3 4 10 11 17 18 24 25
Outubro	2 9 16 23 30
Novembro	6 13 20 27

#### Partidas em hotéis 4\*\*\*\*\*

Maio	1 8 15 22
Junho	5 12 19 26
Julho	3 10 17 24 31
Agosto	7 14 21 28
Setembro	4 11 18 25
Outubro	2 9 16 23 30

#### preços por pessoa

	4 **** SUP	5 *****
Em quarto duplo .....	2.705 €	3.018 €
Suplementos comuns		
Quarto individual T. Alta ....	550 €	890 €
Quarto individual Resto .....	480 €	750 €
o Temporada Media .....	60 €	170 €
o Temporada Alta .....	100 €	120 €
o Temporada Extra .....	-	240 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 07 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

#### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 30 Jul + 13 Ago a 6 Set
Classe Q .....	111€
	31 Jul a 12 Ago
Classe U .....	329€

# China Fantástica + Hong Kong e Macau

15 dias 22 visitas 7 refeições desde 4.385€

Inclui: Bahía Repulse - Pico Victoria - Jardim Yuyuan - Museu de Terracota - Praça de Tian An Men - Palácio de Verão - Grande Muralha - Cidade Proibida e jantar de boas vindas de Pato Assado

Pequim (3n), Xian (2n), Xangai (2n), Guilin (1n), Guangzhou (1n), Hong Kong (2n)

Viagem de comboio de alta velocidade (Pequim - Xian e Guilin - Guangzhou); Viagem de avião (Xian - Xangai e Xangai - Guilin)

## Dia 1 (Domingo/Quarta) LISBOA-PEQUIM

Apresentação no aeroporto à hora indicada para apanhar o voo regular com destino a Pequim via Dubai. Noite de jantar a bordo.

## Dia 2 (Segunda/Quinta) PEQUIM

Pequeno-almoço e almoço a bordo. De tarde, chegada a Pequim e transporte para o hotel. Pequim foi capital do país durante seis dinastias, entre as quais se destacam as gloriosas épocas dos Ming e dos Qing. Cidade milenar, capital do país mais povoado do mundo e sede do governo central onde se juntam a tradição e a vida moderna. Jantar e alojamento.

## Dia 3 (Terça/Sexta) PEQUIM

Pequeno-almoço buffet. Durante esta jornada vamos descobrir a magia e monumentalidade de Pequim. Visitaremos a Praça Tian Na Men, uma das maiores do mundo, onde Mao Zedong declarou constituída a República Popular da China em 1949, e em cujo centro se encontra o Mausoléu de Mao Zedong. Conheceremos a rua Qianmen conhecida como a rua comercial Dashilan, que é a mais antiga e famosa com cultura única. Terminaremos a visita panorâmica conhecendo Hutong onde se reúnem diferentes áreas comerciais, culturais e de entretenimento. Almoço (opção PC). De tarde, visita opcional ao Palácio Imperial e Templo do Céu. O Palácio Imperial, conhecido como “a Cidade Proibida”, convertido hoje num grande museu com sumptuosas salas e aparatosos tesouros. A sua construção começou em 1406, com uma superfície de 72.000 m2 onde se alojam mais de 70 edifícios palacianos. Conta com mais de 9.000 salas e quartos. Nele viveram 24 imperadores das dinastias Ming e Qing, atualmente conserva um grande número de relíquias preciosas. O Templo do Céu, onde os imperadores das dinastias Ming e Qing ofereceram sacrifícios ao Céu e rezavam pelas boas colheitas. Jantar e alojamento.

## Dia 4 (Quarta/Sábado) PEQUIM

Pequeno-almoço buffet. Excursão opcional à Grande Muralha, espetacular e grandiosa obra arquitetónica, cujos canais cobrem mais de 2.000 anos e declarada Património da Humanidade pela UNESCO em 1987. A construção da Grande Muralha da China foi ordenada pelo Imperador Qin, durante a dinastia do mesmo nome, para defender

o seu reino contra as tribos nómadas. Almoço. De tarde, de regresso à cidade, pararemos perto do “Ninho do Pássaro”, Estádio Nacional, principal estádio dos Jogos Olímpicos de 2008 e o “Cubo da Água” (Centro Nacional de Natação) para tirar fotografias. Terminaremos o dia visitando o mercado de seda. De noite, jantar de boas vindas incluídas, degustando o delicioso Pato Assado de Pequim. Alojamento.

## Dia 5 (Quinta/Domingo) PEQUIM - XIAN

### Viagem de comboio de alta velocidade

Pequeno-almoço buffet. À hora indicada, transporte para a estação para apanhar o comboio até Xian, a antiga capital da China com 3.000 anos de existência, única capital amuralhada. Almoço (opção PC) tipo picnic no comboio. Xi’an foi a capital de doze dinastias, centro político da China durante os séculos do seu máximo esplendor e ponto de partida da famosa “Rota da Seda”. Xian e os seus arredores são o maior museu ao ar livre do mundo. Situada na vasta bacia do Rio Amarelo, tem aspeto de cidade-fortaleza como consequência de ter sido um notável nó comercial. Chegada e visita à cidade. Conheceremos o Pagode do Grande Ganso Selvagem, que foi construído durante a dinastia Tang no ano 648. O propósito da sua construção foi o de alojar uma série de escritos budistas que o monge Xuanzang trouxe depois de uma viagem à Índia. Faremos uma paragem perto da muralha da cidade para tirar fotos (subida não incluída). A muralha rodeia a cidade de Xi’an e é a melhor conservada de todas as que defendiam as cidades da China. Foi construída durante a dinastia Ming e hoje em dia a totalidade da muralha continua em pé. Tem forma retangular e um comprimento aproximado de 14 quilómetros. Tem uma altura de 12 metros e a largura varia entre os 15 e os 18 metros. Em torno de toda a muralha encontram-se torres de vigilância e diversas edificações defensivas. Jantar e alojamento.

## Dia 6 (Sexta/Segunda) XIAN

Pequeno-almoço buffet. Hoje teremos incluída a visita ao famoso Museu dos Guerreiros e Corcéis de Terracota, no qual estão guardadas mais de 6.000 figuras de tamanho real, que representam um grande exército de guerreiros, corcéis e carros de guerra que guardam o túmulo do Imperador Qin. Desde o ano 1987 que é considerado Património da Humanidade pela UNESCO. Os guerreiros de Xi’na fazem parte do mausoléu do primeiro impera-

dor Qin, que foi descoberto em 1974. A segunda cova é a dos generais, com 69 figuras que representavam o estado-maior do exército assim como as figuras de alguns cavalos. Na terceira cova encontram-se uns 1000 guerreiros. Almoço (opção PC). De tarde, visitaremos o famoso bairro muçulmano. Jantar e alojamento.

## Dia 7 (Sábado/Terça) XIAN - XANGAI

### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. Manhã livre para passear pela bonita cidade capital e ponto de partida da rota da seda. Almoço (opção PC). À hora indicada, transporte até ao aeroporto para embarcar no voo com destino a Xangai, cidade portuária com mais de 16 milhões de habitantes. É o maior porto, centro comercial e a metrópole mais internacional da China. Transporte até ao hotel. Jantar e alojamento.

## Dia 8 (Domingo/Quarta) XANGAI

Pequeno-almoço buffet. Hoje temos incluída a visita panorâmica a Xangai. Passaremos pelo Cais da Cidade, um dos maiores centros financeiros da Ásia, pela rua mais comercial, ativa e importante de Xangai, Nanjing, a zona de compras por excelência e o bairro antigo de Cheng Huang Miao, um dos locais mais espetaculares da cidade onde se encontram as construções mais emblemáticas. Almoço (opção PC). Pela tarde, visita opcional ao Jardim Yuyuan, magnífico jardim construído em 1557 por um oficial da cidade chamado Yu. Descobriremos caminhos que serpenteiam entre as rochas, maciços florais, lagoas de peixes vermelhos e mil e um segredos mais para divertir-nos a vista e os sentidos. Foi Pan Yudian, um dignitário Ming e governador da província de Si-chuan, que em 1578 mandou edificar para o seu pai este esplendido local onde a natureza se exhibe em toda a sua extensão. Com mais de dois hectares de terreno, o parque parece um mundo miniatura, para o gozo de alguns. Os montículos de terra representam as colinas, os pequenos riachos convertem-se em rios e a lagoa parece um mar sem limites. Tudo isto foi pensado para favorecer a meditação e o descanso. Veremos também o Templo do Buda de Jade, construído para acolher 2 espetaculares figuras de Buda esculpidas em jade branca. Jantar e alojamento.

## Dia 9 (Segunda/Quinta) XANGAI - GUILIN

### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. De manhã, embarcar no voo com destino a Guilin, cidade famosa por sua beleza paisagística. Visita à Gruta das Flautas de Cana, uma caverna de formação calcária com estalactites e estalagmites de grande beleza e envergadura. Transporte até ao hotel. Alojamento.

## Dia 10 (Terça/Sexta) GUILIN - GUANGZHOU

### Viagem de comboio de alta velocidade

Pequeno-almoço buffet. Neste dia realizaremos um cruzeiro pelo rio Li Jiang, que goza de uma reputação mundial pela “soberana beleza paisagística” conformada por colinas verticais sulcadas por rios de águas diáfanas com grutas fantásticas. Almoço tipo picnic a bordo. O





cruzeiro termina em Yangshuo um povoado antigo na costa do rio Lijiang. Tempo livre para passear pela rua Oeste onde se encontra o mercado de artesanato chinês de Yangshuo. À hora indicada, transporte para a estação ferroviária de Guilin e partida em comboio de alta velocidade para Guangzhou. Chegada a Guangzhou, apelidada de “Cidade das Cabras” ou “Cidade das Flores”, é o mais importante porto fluvial e cidade comercial do sul da China. Transporte até ao hotel. Alojamento.

#### Dia 11 (Quarta/Sábado) GUANGZHOU - HONG KONG

Pequeno almoço buffet. De manhã visitaremos o Auditório de honra ao Dr. Sun Yat-Sem, Pai da Pátria, y la Casa Ancestral da Família Chen, uma maravilhosa joia arquitetónica de esculturas. Almoço buffet incluído. A tarde transporte para o porto “Lian Hua Shan” para apanhar uma balsa com destino a Hong Kong, desembarque no Porto “China Hong Kong City”, conhecido como “a Pérola Oriental”. Transporte para o hotel e alojamento.

#### Dia 12 (Quinta/Domingo) HONG KONG

Pequeno almoço buffet. A seguir visitaremos o Porto dos pescadores Aberdeen, uma próspera cidade muito conhecida por seus magníficos restaurantes flutuantes, aos quais chegamos de lanchas a motor; o mercado Stanley, uma rua comercial muito atractiva e descontraída com muitas lojas e restaurantes e o Pico de Victoria, acima do Monte Victoria, que está 554 metros acima do nível do mar, que é a zona residencial mais prestigiada da Ilha. Resto do dia livre. Alojamento.

#### Dia 13 (Sexta/Segunda) HONG KONG - MACAU - HONG KONG

Pequeno almoço buffet. Na hora indicada transporte em ferry para Macau, que foi governada pelo Império Português de meados do século XVI até final de 1999. Temos a visita panorâmica da cidade para descobrir Macau. Vamos visitar a Praça do Leal Senado rodeada de edifícios neoclássicos de cor pastel que criam um ambiente mediterrânico, coerente e harmonioso. Esta praça é o local mais popular para os atos públicos e celebrações. Continuamos a visita até a Torre de Macau com os seus 388 metros de altura, a 10ª torre mais alta do mundo e o Templo A Ma, local de culto. Almoço incluído em restaurante local. Continuação da visita: ruínas de São Paulo e casinos. Em hora a combinar, regresso ao terminal do ferry para embarque com destino a Hong Kong. Alojamento.

#### Dia 14 (Sábado/Terça) HONG KONG - LISBOA

Pequeno almoço buffet. Na hora indicada, transporte para o aeroporto de Hong Kong de autocarro regular (sem assistência) para embarcar no voo internacional com destino a Portugal via Dubai.

#### Dia 15 (Domingo/Quarta) LISBOA

Chegada. Fim da viagem e dos nossos serviços.

Nota: Possibilidade de agregar um dia extra em Hong Kong. Consulte o suplemento.

#### O programa inclui:

- Voo em linha regular: Lisboa-Pequim/Hong Kong-Lisboa (via Dubai)
- Bilhete doméstico: Xian-Guilin/Guilin-Xangai (em classe turística)
- Bilhete para o comboio de alta velocidade: Pequim-Xian.
- Assistência nos aeroportos e transportes até aos hotéis em Pequim, Xian, Guilin, Xangai e Hong Kong.
- Guias locais de língua espanhola em Pequim, Xian, Guilin, Xangai e Hong Kong.
- Hotéis: 9 noites em quarto duplo.
- Regime de refeições incluído:

Meia pensão: pequeno-almoço buffet diário, 1 almoço e 7 jantares.

Pensão completa: pequeno-almoço buffet diário, 5 almoços e 7 jantares.

- Visitas incluídas:

Pequim

Visita panorâmica, Praça de Tiananmen, Bairro Hutong, Rua Qianmen

Xian

Bairro muçulmano, O Pagode do Grande Ganso Silvestre, a Muralha (subida não incluída), Museu dos Guerreiros e Corcéis de Terracota.

Xangai

Visita panorâmica, Cais da cidade, Bairro Cheng Huang Miao

Guilin

Cruzeiro pelo rio Lijiang, Gruta das Flautas de Cana

Hong Kong

Visita panorâmica, Doca dos Pescadores, Baía de Repulse, Pico Vitória.

Macau

Visita panorâmica de cidade.

•Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 356€/pessoa.

- Seguro de viagem e IVA

#### Notas:

•Saídas garantidas. Preços baseados em 10 pessoas. Quando o grupo for inferior a 10 pessoas, a saída fica igualmente garantida com um suplemento. Pedimos que consulte.

•Vistos não incluídos: por favor, consulte-nos

•Transportes em Hong Kong pode realizar-se com guia de língua inglesa.



#### Partidas Garantidas

Maio	7	14	21	28					
Junho	4	11	18	25					
Julho	2	5	9	12	16	19	23	26	30
Agosto	2	6	9	13	16	20	23	27	30
Setembro	3	6	10	13	17	24	27		
Outubro	1	8	22	29					
Novembro	5	12	19	26					

■ T. Baixa ■ T. Media ■ T. Alta ■ T. Extra

#### preços por pessoa

Em quarto duplo .....	5 ****	4.385 €
Suplementos comuns		
Quarto individual T. Resto...	930 €	
Quarto individual T. Alta ....	1.130 €	
Quarto individual T. Extra ..	1.300 €	
Supl. Outubro .....	70 €	
o Temporada Media .....	30 €	
o Temporada Alta .....	200 €	
o Temporada Extra .....	330 €	

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 07 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

#### hotéis previstos ou similares

PEQUIM		
New Otani Chang Fu G.	5****	newotanihotelbeijing.com
DT Hilton	5****	doubletree.com.cn
XANGAI		
Sheraton Hongkou	4****SUP	Sheraton.com
Renaissance Putuo	5****	Sheraton.com
XIAN		
Branley	5****	branleyhotel.com
Sheraton	5****	starwoodhotels.com
GUILIN		
Lijiang Water Fall	5****	waterfallguilin.com
GUANGZHOU		
China Marriott	5****	marriott.com
HONG KONG		
Harbour G. Kowloon	5****	kowloon.harbourgrnd.com

#### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 30 Jul + 13 Ago a 6 Set
Classe Q .....	111€
	31 Jul a 12 Ago
Classe U .....	335€



## VIETNAM

*Extensão: 331.698 Km<sup>2</sup>  
População: 89.571.130  
Forma de Estado: República Po-  
pular  
Capital: Hanói  
Cidades principais: Ho Chi Minh,  
Hue, Hoi An  
Idioma: Vietnamita  
Moeda: Dong (euro=25.375 Vnd)  
Fuso Horário: GMT+7*

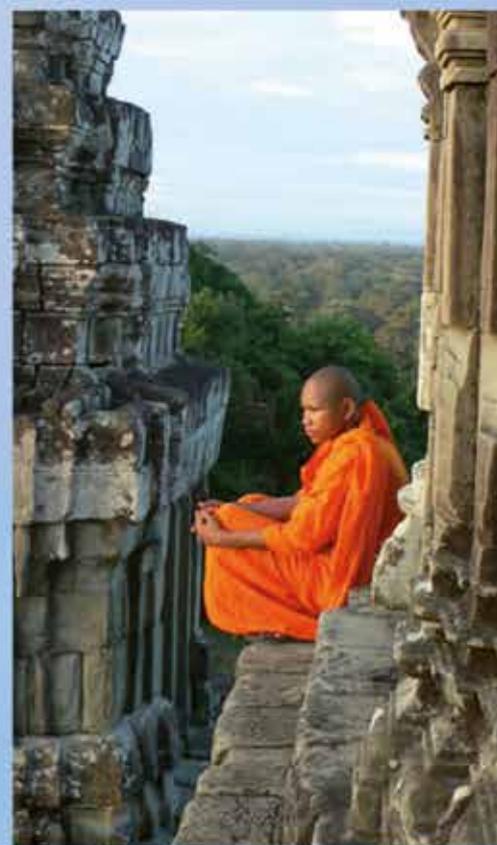


## CAMBOJA

*Extensão: 331.698 km<sup>2</sup>  
População: 13.636.398  
Forma de Estado: Monarquia constituio-  
nal  
Capital: Phnom Penh  
Cidades principais: Phnom Penh, Siem  
Reap  
Idioma: Jemer  
Moeda: Riel (euro=4.503 Khr)  
Fuso Horário: GMT+7*

OCEANO  
ÍNDICO





# Vietname Fantástico

12 dias 14 visitas 9 refeições desde 2.136€

Mausoléu Ho Chi Minh - Pagode Tran Quoc - Cruzeiro Baía Halong - Túneis de Cu Chi - Pagode Thien Mu

Hanoi (2n), Halong (1n), Hoi An (2n), Hue (2n), Ho Chi Minh (2n)

## Dia 1 (Terça) LISBOA-HANOI

Apresentação no aeroporto de Lisboa à hora indicada, para apanhar o voo internacional de linha regular com destino a Hanoi, via Dubai. Noite e jantar a bordo.

## Dia 2 (Quarta) HANOI

Bem-vindos a Hanoi, capital da República Socialista do Vietnam e uma das cidades mais sedutoras da Ásia. A cidade possui uma população de mais de 3 milhões de habitantes. A sua maravilhosa paisagem de parques, tesouros arquitetónicos como lagos e árvores, avenidas, são uma das suas atrações. Os seus mercados buliçosos, a prospera vida noturna e a sua excelente gastronomia atraem visitantes de todo o tipo à antiga urbe. Uma atmosfera em que se misturam o histórico e o moderno. Os quartos estarão disponíveis a partir das 14.00h. Alojamento.

## Dia 3 (Quinta) HANOI

Pequeno-almoço buffet. Começamos com a visita da capital, visitando o Mausoléu de Ho Chi Minh, um dos monumentos mais importantes da história recente do Vietnam. Dentro do Mausoléu encontram-se os restos mumificados do pai do Vietnam moderno, um lugar quase faraónico. O Pagode de um só Pilar, um dos edifícios mais famosos da capital do mais pitoresco, situado sobre uma lagoa com flores de lótus e o Templo da Literatura também conhecido como "Van Mieu". Esta joia vietnamita é um lugar muito antigo e venerado, já que foi construído no ano de 1070 para prestar homenagem a Confúcio. Foi a primeira universidade do Vietnam e atualmente tornou-se célebre pela quantidade de sábios e eruditos que passaram pelas suas salas de aula. Finalizaremos no Museu de Etnologia. Almoço num restaurante local. Desfrutaremos de um passeio em rickshaw pelo bairro antigo de Hanoi. Alojamento.

## Dia 4 (Sexta) HANOI-BAÍA DE HALONG: cruzeiro

Pequeno-almoço buffet. Partida por estrada, atravessando terras banhadas de água com arrozais e uma paisagem deliciosa, até chegar a Bai Chay, aldeia na baía de Halong declarada Património da Humanidade pela UNESCO, um dos cantos mais belos do Vietnam. Embarcaremos para realizar um cruzeiro de dia completo,

navegando entre ilhotas cobertas de vegetação. Veremos juncos e sampanas a sulcar as águas de cor esmeralda. Esta esplêndida baía, com as suas três mil ilhas que emergem das águas cristalinas do golfo de Tonking, recria uma das maravilhas naturais do Vietnam. As pequenas ilhas estão dotadas de inúmeras praias e grutas modeladas pelo vento e pelas ondas. Almoço e jantar incluídos. Noite a bordo.

## Dia 5 (Sábado) BAÍA HALONG-HANOI-DA NANG-HOI AN Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. Desembarque na Baía de Halong e transporte por estrada até Hanoi. De caminho pararemos para visitar a aldeia Dong Trieu, famosa pelos seus produtos cerâmicos. Almoço. Chegada ao aeroporto de Hanoi e embarque no voo doméstico com destino Da Nang. Uma vez em Da Nang, transporte até à cidade de Hoi An. Esta coquete e turística aldeia, que se converteu nos séculos XVII a XIX num dos portos mais atrativos de todo o sudoeste asiático, é uma autêntica joia e conserva a melhor de que qualquer outra cidade vietnamita o seu património, declarada Património da Humanidade pela UNESCO. Alojamento.

## Dia 6 (Domingo) HOI AN

Pequeno-almoço buffet. Na jornada de hoje descobriremos a cidade de Hoi An. Entre as suas atrações visitaremos as casas dos mercadores chineses, que se instalaram aqui durante a época de esplendor, o pagode chinês e uma curiosa ponte coberta construída pelos japoneses no século XVII. Este precioso monumento, criado pela comunidade de comerciantes japoneses em 1593, encontra-se no coração do casco antigo de Hoi An e foi declarado Património da Humanidade pela UNESCO em 1999. Almoço num restaurante local. Tarde livre para as suas atividades pessoais. Alojamento.

## Dia 7 (Segunda) HOI AN-HUE

Pequeno-almoço buffet. Partida por estrada até Hue, antiga capital imperial do Vietnam, declarada Património da Humanidade pela UNESCO em 1993. Almoço num restaurante local. À chegada a Hue, visitaremos a antiga Cidade Imperial, e passearemos pelo mercado local de Dong Ba. Hue foi a capital do país entre 1802 e 1945, e

durante muito tempo foi considerada o principal centro cultural, religioso e educativo da nação. Toda a cidadela de Hue tem um perímetro de 10 km e impressiona muito pela decoração, a arquitetura e os detalhes de que o complexo dispõe. Alojamento.

## Dia 8 (Terça) HUE

Pequeno-almoço buffet. Daremos um passeio de barco pelo rio dos Perfumes (Song Huong), para visitar o Pagode de Thien Mu (da dama celeste). Trata-se de uma das imagens mais célebres do Vietnam e é um dos sinais de identidade da antiga cidade imperial de Hue. Continuaremos por estrada para visitar os túmulos reais de Minh Mang. Almoço num restaurante local. De tarde, visita ao mausoléu dos Imperadores Tu Duc e Khai Dinh. O túmulo imperial é um dos mausóléus mais bonitos da Ásia, um lugar espetacular onde passear e desfrutar das lagoas e belos edifícios. Alojamento.

## Dia 9 (Quarta) HUE-HO CHI MINH Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. Partida de avião até Ho Chim Minh, antiga Saigon. Também conhecida como a cidade mais povoada do Vietnam com quase sete milhões de habitantes, a segunda em termos de importância depois Hanoi. A grande atração da cidade reside nas suas ruas onde se pode palpar o autêntico ambiente vietnamita. Almoço num restaurante local. Visita panorâmica da cidade, começando pela Catedral de Notre Dame, Correios e fachada do antigo palácio presidencial. Continuaremos a visitar o Pagode Thien Hau e terminaremos no bairro chinês de Cholon. Alojamento.

## Dia 10 (Quinta) HO CHI MINH-MY THO-HO CHI MINH

Pequeno-almoço buffet. De manhã, saída por estrada até My Tho no Delta do Mekong. À chegada apanharemos um barco para percorrer os estreitos canais entre os campos frutais que contrastam com o rio Mekong. Almoço num restaurante local. Visita de casas nativas e hortas de frutas tropicais, uma autêntica paisagem rural com encanto. De regresso a Ho Chi Minh, visitaremos o pagode de Vinh Trang, o pagode mais famoso no sul do Vietnam cuja arquitetura é uma mistura de Vietnam, Kh'mer e China. Alojamento.

## Dia 11 (Sexta) HO CHI MINH-LISBOA Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet americano. À hora estabelecida, transporte até ao aeroporto para apanhar o voo internacional com destino a Lisboa (via Dubai). Noite e jantar a bordo.

## Dia 12 (Sábado) LISBOA

Chegada a Lisboa. Fim da viagem e dos nossos serviços.





### hotéis previstos ou similares

HANOI	Cat. A Nikko www.hotelnikkohanoi.com.vn	5*****
	Cat. B Thien Thai www.thienthaihotel.com	4****
	Cat. C Centre Point www.centrepointhanoi.com	3***
HALONG	Cat. A Indochina Sails www.indochinasails.com	5*****
	Cat. B Calypso www.orientalsails.com	4****
	Cat. C Majestic Cruise www.halongmajesticcruise.com	3***
HOI AN	Cat. A Golden Sand www.goldensandhoian.com	5*****
	Cat. B Thanh Binh R. www.thanhbinhriversidehotel.com	4****
	Cat. C Lotus Hoi An www.hoianlanternhotel.com	3***
HUE	Cat. A Imperial www.imperial-hotel.com.vn	5*****
	Cat. B Park View www.parkviewhotelhue.com	4****
	Cat. C Duy Tan www.duytanhotel.com.vn	3***
HO CHI MINH	Cat. A Equatorial www.hochiminhcity.equatorial.com	5*****
	Cat. B Muong Thanh www.muongthanh.com	4****
	Cat. C Queen Ann www.queenannhotelvn.com	3***

### O programa inclui:

O programa inclui

•Voo intercontinental: Lisboa-Hanoi/Ho Chi Minh-Lisboa (via Dubai)

•Voos domésticos: Hanoi-Danang-Ho Chi Minh.

•Transportes de serviço privado em língua espanhola

•Visitas com guias locais de língua espanhola (exceto no cruzeiro pela Baía de Halong com assistência em língua inglesa)

•Hotéis: 9 noites de alojamento em quarto duplo

•Pequeno-almoço diário, 8 almoços e 2 jantares

•Visitas incluídas:

Hanoi: Lago Hoan Kiem, Mausoléu Ho Chi Minh, Pagode de um só Pilar, Templo da Literatura,

Halong: Cruzeiro Baía Halong.

Hoi An: Ponte japonesa, Casas dos comerciantes e Pagode China.

Ho Chi Minh: Panorâmica da cidade, Pagode Vinh Trang.

My Tho: Cruzeiro de barco pelos canais do Mekong

•Outras atrações incluídas:

Passeio em rickshaw pelo bairro antigo de Hanoi

Cruzeiro pelo rio Perfume em Hoi An.

•Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 365€/ pessoa.

•Seguro de viagem e IVA

### Notas:

•Vistos não incluídos: por favor, consulte-nos.

•Almoços não incluem bebidas.

•O preço não inclui gorjetas aos guias, condutor, bagageiro e camareiros. Estimam-se uns 20€ por pessoa.

•A acomodação de barco na baía de Halong não dispõe de quartos triplos. Consultar suplemento individual para essa noite.



### Partidas Garantidas

	2	9	16	23	30
Junho	6	13	20	27	
Julho	4	11	18	25	
Agosto	1	8	15	22	29
Setembro	5	12	19	26	
Outubro	3	10	17	24	31
Novembro	7	14	21	28	
Dezembro	5				

■ T. Baixa ■ T. Alta

### preços por pessoa

	3 ***	4 ****	5 *****
Em quarto duplo	2.136 €	2.254 €	2.435 €

### Suplementos comuns

	400 €	520 €	720 €
Quarto individual			
o Temporada Alta	50 €	60 €	70 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q	89€
	1 a 13 Ago
Classe U	316€



# Maravilhas do Vietname e Cambodja (viagem estrela)

15 dias 18 visitas 10 refeições desde 2.795€

Mausoléu Ho Chi Minh-Pagode Tran Quoc-Cruzeiro Baía Halong-Túneis de Cu Chi- Ruínas de Angkor-Pagode Thien Mu-Templo Banteay Srei

Hanoi (2n), Halong (1n), Hoi An (2n), Hue (2n), Ho Chi Minh (2n), Siem Reap (3n)



**Dia 1 (Terça)**  
**LISBOA-HANOI**

Apresentação no aeroporto de Lisboa à hora indicada, para apanhar o voo internacional de linha regular com destino a Hanoi. Noite e jantar a bordo.

**Dia 2 (Quarta)**  
**HANOI**

Bem-vindos a Hanoi, capital da República Socialista do Vietname e uma das cidades mais sedutoras da Ásia. A cidade possui uma população de mais de 3 milhões de habitantes. A sua maravilhosa paisagem de parques, tesouros arquitetónicos como lagos e árvores, avenidas, são uma das suas atrações. Os seus mercados buliçosos, a prospera vida noturna e a sua excelente gastronomia atraem visitantes de todo o tipo à antiga urbe. Uma atmosfera em que se misturam o histórico e o moderno. Assistência no aeroporto e transporte até ao hotel. Os quartos estarão disponíveis a partir das 14.00h. Alojamento.

**Dia 3 (Quinta)**  
**HANOI**

Pequeno-almoço buffet. Começamos com a visita da capital, visitando o Mausoléu de Ho Chi Minh, um dos monumentos mais importantes da história recente do Vietname. Dentro do Mausoléu encontram-se os restos mumificados do pai do Vietname moderno, um lugar quase faraónico. O Pagode de um só Pilar, um dos edifi-

cios mais famosos da capital do mais pitoresco, situado sobre uma lagoa com flores de lótus e o Templo da Literatura também conhecido como “Van Mieu”. Esta joia vietnamita é um lugar muito antigo e venerado, já que foi construído no ano de 1070 para prestar homenagem a Confúcio. Foi a primeira universidade do Vietname e atualmente tornou-se célebre pela quantidade de sábios e eruditos que passaram pelas suas salas de aula. Finalizaremos no Museu de Etnologia. Almoço num restaurante local. Desfrutaremos de um passeio em rickshaw pelo bairro antigo de Hanoi. Alojamento.

**Dia 4 (Sexta)**  
**HANOI-BAÍA DE HALONG: cruzeiro**

Pequeno-almoço buffet. Partida por estrada, atravessando terras banhadas de água com arrozais e uma paisagem deliciosa, até chegar a Bai Chay, aldeia na baía de Halong declarada Património da Humanidade pela UNESCO, um dos cantos mais belos do Vietname. Embarcaremos para realizar um cruzeiro de dia completo, navegando entre ilhotas cobertas de vegetação. Veremos juncos e sampanas a sulcar as águas de cor esmeralda. Esta esplêndida baía, com as suas três mil ilhas que emergem das águas cristalinas do golfo de Tonking, recria uma das maravilhas naturais do Vietname. As pequenas ilhas estão dotadas de inúmeras praias e grutas modeladas pelo vento e pelas ondas. Almoço e jantar incluídos. Noite a bordo.

**Dia 5 (Sábado)**  
**BAÍA HALONG-HANOI-DA NANG-HOI AN**  
**Viagem de avião**

Pequeno-almoço buffet. Desembarque na Baía de Halong e transporte por estrada até Hanoi. De caminho pararemos para visitar a aldeia Dong Trieu, famosa pelos seus produtos cerâmicos. Almoço. Chegada ao aeroporto de Hanoi e embarque no voo doméstico com destino Da Nang. Uma vez em Da Nang, transporte até à cidade de Hoi An. Esta coquete e turística aldeia, que se converteu nos séculos XVII a XIX num dos portos mais atrativos de todo o sudoeste asiático, é uma autêntica joia e conserva a melhor de que qualquer outra cidade vietnamita o seu património, declarada Património da Humanidade pela UNESCO. Alojamento.

**Dia 6 (Domingo)**  
**HOI AN**

Pequeno-almoço buffet. Na jornada de hoje descobriremos a cidade de Hoi An. Entre as suas atrações visitare-

mos as casas dos mercadores chineses, que se instalaram aqui durante a época de esplendor, o pagode chinês e uma curiosa ponte coberta construída pelos japoneses no século XVII. Este precioso monumento, criado pela comunidade de comerciantes japoneses em 1593, encontra-se no coração do casco antigo de Hoi An e foi declarado Património da Humanidade pela UNESCO em 1999. Almoço num restaurante local. Tarde livre para as suas atividades pessoais. Alojamento.

**Dia 7 (Segunda)**  
**HOI AN-HUE**

Pequeno-almoço buffet. Partida por estrada até Hue, antiga capital imperial do Vietname, declarada Património da Humanidade pela UNESCO em 1993. Almoço num restaurante local. À chegada a Hue, visitaremos a antiga Cidade Imperial, e passearemos pelo mercado local de Dong Ba. Hue foi a capital do país entre 1802 e 1945, e durante muito tempo foi considerada o principal centro cultural, religioso e educativo da nação. Toda a cidadela de Hue tem um perímetro de 10 km e impressiona muito pela decoração, a arquitetura e os detalhes de que o complexo dispõe. Alojamento.

**Dia 8 (Terça)**  
**HUE**

Pequeno-almoço buffet. Daremos um passeio de barco pelo rio dos Perfumes (Song Huong), para visitar o Pagode de Thien Mu (da dama celeste). Trata-se de uma das imagens mais célebres do Vietname e é um dos sinais de identidade da antiga cidade imperial de Hue. Continuaremos por estrada para visitar os túmulos reais de Minh Mang. Almoço num restaurante local. De tarde, visita ao mausoléu dos Imperadores Tu Duc e Khai Dinh. O túmulo imperial é um dos mausoléus mais bonitos da Ásia, um lugar espetacular onde passear e desfrutar das lagoas e belos edifícios. Alojamento.

**Dia 9 (Quarta)**  
**HUE-HO CHI MINH**  
**Viagem de avião**

Pequeno-almoço buffet. Partida de avião até Ho Chi Minh, antiga Saigon. Também conhecida como a cidade mais povoada do Vietname com quase sete milhões de habitantes, a segunda em termos de importância depois Hanoi. A grande atração da cidade reside nas suas ruas onde se pode palpar o autêntico ambiente vietnamita.





Almoço num restaurante local. Visita panorâmica da cidade, começando pela Catedral de Notre Dame, Correios e fachada do antigo palácio presidencial. Continuaremos a visitar o Pagode Thien Hau e terminaremos no bairro chinês de Cholon. Alojamento.

#### Dia 10 (Quinta)

##### HO CHI MINH-MY THO-HO CHI MINH

Pequeno-almoço buffet. De manhã, saída por estrada até My Tho no Delta do Mekong. À chegada apanharemos um barco para percorrer os estreitos canais entre os campos frutais que contrastam com o rio Mekong. Almoço num restaurante local. Visita de casas nativas e hortas de frutas tropicais, uma autêntica paisagem rural com encanto. De regresso a Ho Chi Minh, visitaremos o pagode de Vinh Trang, o pagode mais famoso no sul do Vietname cuja arquitetura é uma mistura de Vietname, Kh'mer e China. Alojamento.

#### Dia 11 (Sexta)

##### HO CHI MINH-SIEM REAP

###### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. À hora estabelecida transporte até ao aeroporto da cidade para apanhar o voo interno com destino a Siem Reap. Deixamos para trás o Vietname para descobrir o Reino do Camboja. Bem-vindos a Siem Reap, lar de uma assombrosa seleção de locais de interesse, atividades e eventos. Chegada e transporte até ao hotel. Alojamento.

#### Dia 12 (Sábado)

##### SIEM REAP: ruínas de Angkor

Pequeno-almoço buffet. Hoje visitaremos a antiga capital de Angkor Thorn, século XII, a Porta do Sul, o Templo de Bayon único pelas suas 54 torres decoradas com mais de 200 caras sorridentes esculpidas na pedra, o Recinto Real, Phimeanakas, o Terraço do Elefante e o Terraço do Rei leproso. Continuaremos com o fabuloso Templo Ta Prohm abraçado pelas raízes de enormes figueiras e gigantes trepadeiras. De tarde, visitaremos o famoso Templo de Angkor Wat. Declarado Património da Humanidade desde 1992, é famoso pela sua beleza e esplendor. Considerado como o maior centro religioso do mundo, ainda alberga no seu interior importantes rituais budistas, apesar de ter sido construído como um templo hindu. Angkor Wat faz parte de um complexo maior, composto por cinco edifícios, conhecidos simplesmente como os templos de Angkor. Ditos templos são o maior testemunho da grandeza que um dia alcançou o reino jemer. Terminaremos com a visita do templo Bakheng e desfrutaremos de um por do sol a partir da sua colina. Alojamento.

#### Dia 13 (Domingo)

##### SIM REAP

Pequeno-almoço buffet. À hora estabelecida, deixaremos o hotel para visitar os templos Banteay Kdel. Vamos caminhar 45 minutos pelo bosque até ao topo da colina para chegar a Kbal Spean. Visitaremos o Templo Banteay Srei local favorito de quase todo o mundo. O encanto especial deste templo está no seu tamanho compacto, notável estado de conservação e na excelência da sua talha decorativa e Banteay Samré. Finalizaremos a jornada com um jantar com espetáculo com dança tradicional Apsara num restaurante local. Alojamento.

#### Dia 14 (Segunda)

##### SIEM REAP-HO CHIN MINH/HANOI-LISBOA

###### Viagem de avião

Pequeno-almoço buffet. Saída do hotel rumo ao Lago Tonle Sap. Aqui, embarcaremos num barco onde veremos as aldeias flutuantes posterior tempo livre até à hora do transporte até ao aeroporto de Siem Reap Internacional para o voo de regresso a Lisboa via Dubai. Noite a bordo.

#### Dia 15 (Terça)

##### LISBOA

Chegada a Lisboa. Fim da viagem e dos nossos serviços.



#### O programa inclui:

- Voo intercontinental: Lisboa-Hanoi-Ho Chi Minh-Lisboa
- Voos domésticos: Hanoi-Danang Ho Chi Minh-Siem Reap-Hanoi.
- Transportes de serviço privado em língua espanhola
- Visitas com guias locais de língua espanhola (exceto no cruzeiro pela Baía de Halong com assistência em língua inglesa)
- Hotéis: 12 noites de alojamento em quarto duplo
- Pequeno-almoço diário, 8 almoços e 3 jantares
- Visitas incluídas:
  - Hanoi: Lago Hoan Kiem, Mausóleo Ho Chi Minh, Pagode de um só Pilar, Templo da Literatura,
  - Halong: Cruzeiro Baía Halong.
  - Hoi An: Ponte japonesa, Casas dos comerciantes e Pagode China.
  - Ho Chi Minh: Panorâmica da cidade, Pagode Vinh Trang.
  - My Tho: Cruzeiro de barco pelos canais do Mekong
  - Siem Reap: Cidade Angkor Thom, Templo Bayon, Conjunto Preah Khan "Espada Sagrada", Ruínas de Angkor Wat
- Outras atrações incluídas:
  - Passeio em rickshaw pelo bairro antigo de Hanoi
  - Cruzeiro pelo rio Perfume em Hoi An.
- Taxas de aeroporto e sobretaxa de combustível 365€/ pessoa.
- Seguro de viagem

#### hotéis previstos ou similares

HANOI	Cat. A	Nikko www.hotelnikkohanoi.com.vn	5****
	Cat. B	Thien Thai www.thienthaihotel.com	4****
	Cat. C	Centre Point www.centrepointhanoihotel.com	3***
HALONG	Cat. A	Indochina Sails www.indochinasails.com	5****
	Cat. B	Calypto www.orientalsails.com	4****
	Cat. C	Majestic Cruise www.halongmajesticcruise.com	3***
HOI AN	Cat. A	Golden Sand www.goldensandhoian.com	5****
	Cat. B	Thanh Binh R. www.thanhbinhriversidehotel.com	4****
	Cat. C	Lotus Hoi An www.hoianlanternhotel.com	3***
HUE	Cat. A	Imperial www.imperial-hotel.com.vn	5****
	Cat. B	Park View www.parkviewhotelhue.com	4****
	Cat. C	Duy Tan www.duytanhotel.com.vn	3***
HO CHI MINH	Cat. A	Equatorial www.hochiminhcity.equatorial.com	5****
	Cat. B	Muong Thanh www.muongthanh.com	4****
	Cat. C	Queen Ann www.queenannhotelvn.com	3***
SIEM REAP	Cat. A	Angkor Miracle www.angkormiracle.com	5****
	Cat. B	Somadevi Angkor www.somadeviangkor.com	4****
	Cat. C	Angkor Holiday www.angkorholidayhotel.com	3***

#### Notas:

- Vistos não incluídos: por favor, consulte-nos
- Almoços não incluem bebidas.
- O preço não inclui gorjetas aos guias, condutor, bagageiro e camareiros. Estimam-se uns 30€ por pessoa.
- A acomodação de barco na baía de Halong não dispõe de quartos triplos. Consultar suplemento individual para essa noite.



#### Partidas Garantidas

Maio	2	9	16	23	30	
Junho	6	13	20	27		
Julho	4	11	18	19	25	
Agosto	1	8	15	16	22	29
Setembro	5	12	19	26		
Outubro	3	10	17	24	31	
Novembro	7	14	21	28		
Dezembro	5					

■ T. Baixa ■ T. Alta

#### preços por pessoa

	3 ***	4 ****	5 ****
Em quarto duplo	2.795 €	2.945 €	3.254 €

#### Suplementos comuns

Quarto individual	490 €	650 €	1.050 €
o Temporada Alta	50 €	60 €	70 €

Os preços apresentados neste programa estão baseados na classe L (nos períodos de 01 de Maio a 13 de Julho e de 08 de Setembro a 15 de Dezembro). Caso não haja disponibilidade nessa classe, no ato da reserva, será informado o suplemento.

#### Suplementos Obrigatórios de Tarifa Aérea

	14 a 31 Jul + 14 Ago a 7 Set
Classe Q	89€
	1 a 13 Ago
Classe U	316€

Os termos constantes das Condições Particulares, caso existam, prevalecem sobre o disposto nas presentes Condições Gerais prevalecendo, também, sobre quaisquer estipulações adicionais acordadas entre o Cliente e a Agência.

Os serviços e produtos contidos neste site e nos nossos programas de viagens são oferecidos ao Cliente nos termos e condições aqui expressos.

Ao adquirir um dos nossos programas de viagens organizadas, a Agência de Viagens e o Cliente reconhecem e aceitam todos os termos e condições aqui estabelecidos. **ERRATAS:** Qualquer erro ou variação detectada depois da publicação dos catálogos, folhetos ou promoções será incluído e atualizado nas Erratas junto dos respectivos. A aquisição dos nossos serviços de viagens organizadas implica o seu conhecimento e a aceitação. Pedimos que esteja atento ao nosso site para que tenha sempre a informação actualizada.

#### A - ORGANIZAÇÃO

A organização técnica das viagens constantes deste catálogo foram realizadas por Sonhando Organização de Viagens S.A., com sede em Rua das Sesmarias, 3, Quinta da Beloura Sintra 2710-692 Sintra, Lisboa, Portugal, Contribuinte Fiscal N.º 504 544 101, com o capital social realizado de €800.000 matriculada na Conservatória de Registo Comercial de Lisboa, sob o nº 09611 e com o RNAVT nº2302.

#### B - INSCRIÇÃO

No acto da inscrição o cliente deverá depositar 25% do preço do serviço, liquidando os restantes 75% até 21 dias antes do início do serviço. Se a inscrição ocorrer a 21 ou menos dias da data de início do serviço, o preço total do mesmo deverá ser pago no acto da inscrição, ficando esta condicionada à obtenção da parte dos fornecedores da confirmação das reservas para todos os serviços. A Sonhando, S.A. reserva-se no direito de anular qualquer inscrição cujo pagamento não tenha sido efectuado nas condições acima mencionadas.

#### C - DESPESAS DE RESERVA

Por cada reserva serão cobradas as seguintes verbas (não reembolsáveis): Despesas de reserva - €20,00.

A Sonhando não cobra despesas de reserva nos voos especiais directos.

#### D - DESPESAS DE ALTERAÇÃO OU REEMISSÃO

Por cada alteração ou reemissão (nomes, datas, tipo de apartamento ou quarto, viagem, etc.) será cobrada uma taxa, no mínimo, de €30,00 não reembolsáveis.

Nota: O ponto D não é aplicado quando existem despesas de alteração ou reemissões de casos específicos mencionados e/ou determinados pela Sonhando, S.A. No caso de bilhetes de avião IATA será cobrada a taxa correspondente à alteração ou reemissão efectuada exigida pela companhia aérea em questão.

#### E - CESSÃO DA INSCRIÇÃO

1. O cliente pode ceder a sua inscrição, fazendo-se substituir por outra pessoa que preencha todas as condições requeridas para a viagem organizada, desde que informe a agência vendedora e consequentemente a organizadora, por forma escrita, até 7 dias antes da data prevista para a partida e que tal cessão seja possível nos termos dos regulamentos de transporte aplicáveis à situação e os diferentes fornecedores de serviços da viagem aceitem a sua substituição.

2. Quando se trate de cruzeiros e viagens aéreas de longo curso, o prazo previsto no número anterior é alargado para 15 dias.

3. A cessão da inscrição responsabiliza solidariamente o cedente e o cessionário pelo pagamento integral do preço da viagem e pelos eventuais encargos adicionais originados pela mesma.

4. A Sonhando, S.A. ressalva-se o direito de não aplicar esta condição sempre que se trate de viagens organizadas que incluam transporte aéreo em Companhias Aéreas Regulares na medida em que estas reservas são pessoais e intransmissíveis.

#### F - DESISTÊNCIAS/CANCELAMENTOS

1. O cliente pode sempre desistir da viagem/estada previamente confirmada, devendo a agência organizadora, e por conseguinte a vendedora, reembolsá-lo do montante antecipadamente pago deduzindo todos os encargos a que a desistência dê lugar e ainda uma percentagem que pode ir até 15% do preço do serviço (mínimo €20,00).

2. O cancelamento de reserva deve ser requerido por escrito, obrigando ao pagamento não reembolsável dos seguintes valores:

- entre 21 a 15 dias antes da data da partida - 50% do dossier
- entre 15 a 0 dias antes da data de partida - 100% do dossier

Quando seja caso disso, o cliente será reembolsado pela diferença entre a quantia paga e os montantes acima referidos.

3. No caso específico de cancelamentos abrangidos pelo

seguro de viagens englobado nas viagens organizadas dos programas da Sonhando, S.A., o cliente deverá activar de imediato o seguro através do 210 014 219 indicando com clareza o nome da pessoa segura, idade, morada, contacto telefónico, motivo de cancelamento/desistência devidamente justificado e nome da agência organizadora, para que a seguradora analise e reembolse, se assim for o caso, directamente o cliente. Neste caso a Sonhando S.A. emitirá factura à agência vendedora com despesas de cancelamento de acordo com o estipulado nas alíneas 2.1 e 2.2.

#### G - MUDANÇAS

Caso seja possível, sempre que um cliente, inscrito para uma determinada data ou viagem, desejar mudar a sua inscrição para outra viagem organizada ou para a mesma com data de partida diferente, deverá pagar a taxa de "Despesas de Alteração ou Reemissão" (ponto D). Contudo, quando a mudança tiver lugar entre 21 dias ou menos de antecedência em relação à data da partida da viagem para a qual o cliente se encontra inscrito, ou se os fornecedores de serviços não aceitarem a alteração, fica sujeito às despesas e encargos previstos na rubrica "Desistências/Cancelamentos" (ponto F).

#### H - ALTERAÇÕES DE ITINERÁRIO

Sempre que existam razões alheias que o justifiquem, a agência organizadora poderá alterar a ordem dos percursos, modificar as horas de partida, substituir o tipo de aeronave e/ou a companhia aérea ou substituir qualquer dos hotéis previstos por outros de categoria e localização similar. Se circunstâncias imprevistas obrigarem a suspender quaisquer viagens, os clientes terão sempre direito ao reembolso das quantias pagas.

#### I - PREÇO

Todos os preços mencionados no programa, salvo se mencionado outro, quer sejam pacote, quer sejam serviços sem transporte incluído ou de apenas transporte, são sempre por pessoa. No caso de venda apenas só de estada (hotel / apartamento) e quando não houver indicação contrária no programa, o preço mencionado é por pessoa e por noite. O preço a pagar é exactamente o que está publicado, nas condições e classes e/ou categorias apresentadas.

#### J - ALTERAÇÕES AO PREÇO

1. Os preços constantes do programa estão baseados nos custos de serviços e taxas de câmbio vigentes à data de impressão deste programa, pelo que estão sujeitos a alterações legais que resulte das variações no custo da aeronave ou outros transportes, do combustível, de direitos, impostos, taxas e flutuações cambiais. Em viagens organizadas, sempre que se verifique uma alteração ao preço e/ou taxas, o cliente será imediatamente informado e convidado a, dentro do prazo que lhe for fixado, aceitar o aumento verificado ou anular a sua inscrição nos mesmos termos e condições que os previstos na rubrica "Impossibilidade de cumprimento" (ponto K). A Sonhando S.A. ressalva-se o direito de publicar tais alterações no seu site como forma de garantir a informação atempada dos clientes respeitando o prazo legal de 20 dias antes da data de partida ou imediatamente após a informação dada pelos fornecedores quer sejam eles companhia aéreas, unidades hoteleiras ou outros.

2. Atendendo às alterações ao preço, podem existir diferenças de preços nos canais de venda da agência organizadora, como sejam sistemas de reservas por telefone, portais na Internet e nas próprias agência de vendedoras resultantes da gestão comercial individual do programa alheia à agência organizadora.

#### K - IMPOSSIBILIDADE DE CUMPRIMENTO

Se por factos não imputáveis à agência organizadora esta vier a ficar impossibilitada de cumprir algum serviço essencial constante do programa de viagem, tem o cliente direito a desistir da viagem sem qualquer penalização, sendo imediatamente reembolsado de todas as quantias pagas ou, em alternativa, aceitar por escrito uma alteração e eventual variação de preço. Se os referidos factos não imputáveis à agência organizadora vierem a determinar a anulação da viagem, pode o cliente ainda optar por participar numa outra viagem organizada de preço equivalente. Se a viagem organizada proposta em substituição for de preço inferior, será o cliente reembolsado da respectiva diferença.

#### L - MÍNIMO DE PARTICIPANTES

A agência organizadora reserva-se o direito de cancelar a viagem organizada caso o número de participantes seja inferior ao mínimo exigido. Nestes casos, o cliente será informado por escrito do cancelamento com pelo menos 8 dias de antecedência, não havendo neste caso específico, responsabilidade civil da agência pela rescisão.

#### M - REEMBOLSOS

Depois de iniciada a viagem não é devido qualquer reembolso por serviços não utilizados pelo cliente. A não

prestação de serviços previstos no programa de viagem por causas não imputáveis à agência organizadora e caso não seja possível a sua substituição por outros equivalentes, confere ao cliente o direito de ser reembolsado pela diferença entre o preço dos serviços previstos e o dos efectivamente prestados.

Contudo, esta anomalia deverá ser comunicada de imediato à agência organizadora para que esta possa assegurar, em tempo útil, a prestação de serviços equivalentes aos contratados.

#### N - RECLAMAÇÕES

**Somente poderão ser consideradas desde que apresentadas por escrito à agência onde se efectuou a reserva e liquidação total da viagem e num prazo não superior a 20 dias após o termo da prestação dos serviços. As mesmas só poderão ser aceites desde que tenham sido participadas aos fornecedores dos serviços (hotéis, guias, agentes locais, companhias aéreas, etc.) durante o decurso da viagem ou estada, exigindo dos mesmos os respectivos documentos comprovativos da ocorrência.**

#### O - BAGAGEM

- 1 - A Sonhando, S.A. é responsável pela bagagem nos termos legais.
- 2 - O passageiro tem a obrigação de reclamar junto da entidade prestadora dos serviços, no momento da subtracção, deterioração ou destruição da bagagem.
- 3 - A responsabilidade da agência só poderá ser accionada mediante a apresentação do comprovativo da reclamação prevista no número anterior "Reclamações" (ponto N).

#### P - RESPONSABILIDADE

A responsabilidade da agência organizadora das viagens constantes deste programa e emergentes das obrigações assumidas, encontra-se garantida por um seguro de responsabilidade civil na Companhia de Seguros Allianz Portugal, S.A., com a apólice nº 00097360, no montante de €75 000,00.

#### Q - DOCUMENTAÇÃO

O cliente deverá possuir em boa ordem toda a sua documentação pessoal ou familiar (passaporte, bilhete de identidade, documentação militar, autorização para menores, vistos, certificados de vacinas e/ou outros eventualmente exigidos). A cédula pessoal não é um documento válido para transpor as fronteiras portuguesas. A Sonhando S.A. declina qualquer responsabilidade pela recusa de concessão de vistos ou a não permissão de entrada ao cliente em país estrangeiro; nestes casos aplicam-se as condições estabelecidas na rubrica "Desistências/Cancelamentos" (ponto F), sendo ainda da responsabilidade do cliente todo e qualquer custo adicional que tal situação acarretar.

#### R - HORAS DE CHEGADA E PARTIDA

As horas de chegada e partida em cada cidade mencionadas nos bilhetes e nos vouchers estão indicadas em hora local do respectivo país e de acordo com os horários das companhias transportadoras à data de impressão deste programa pelo que estão sempre sujeitos a alteração, o que poderá ocorrer no próprio dia da viagem. Nas viagens feitas total ou parcialmente de autocarro, as horas indicadas e de duração são aproximadas. Em todos os meios de transporte ressalvam-se os atrasos resultantes de razões técnicas, meteorológicas ou outras relacionadas quer com os próprios meios de transporte, quer com as empresas transportadoras.

#### S - HOTÉIS/APARTAMENTOS/QUARTOS

É de total e inteira responsabilidade do cliente a informação do número de pessoas (adultos + crianças + bebés) que irão ocupar o quarto/apartamento. No caso de se apresentarem mais pessoas que as reservadas a unidade hoteleira poderá oficialmente recusar a sua entrada. Os preços apresentados nos programas são por pessoa e estão baseados na ocupação do quarto duplo standard. Nem todos os hotéis dispõem de quarto triplo, sendo por isso colocada num quarto duplo uma cama extra, podendo esta, não ser de idêntica qualidade e conforto. Quando se trata de quartos equipados com duas camas largas ou de casal considera-se que na maioria dos casos o triplo é constituído por apenas aquelas duas camas. A relação de hotéis e apartamentos constantes do programa é indicativa bem assim como a sua categoria.

#### T - HORÁRIO

As horas de entrada e de saída no primeiro e último dia serão em função do primeiro e último serviço. Regra geral e internacional, os quartos podem ser utilizados a partir das 14h00 do dia de chegada e deverão ser deixados livres às 12h00 do dia de saída. Nos apartamentos a entrada verifica-se, normalmente, pelas 17h00 do dia de chegada sendo que deverão ficar livres até às 10h00 do dia de saída. A entrega das chaves é feita dentro do horário normal de funcionamento na recepção ou em local a indicar.

#### U - REGIME DE ALOJAMENTO

Nas viagens organizadas em regime de SA (só alojamento), APA (alojamento e pequeno-almoço), MP (alojamento, pequeno-almoço e jantar), PC (alojamento, pequeno-almoço, almoço e jantar) e TI (tudo incluído), nunca estão incluídos nos preços as refeições que coincidem com as horas de voo, transporte de e para os aeroportos ou de espera de ligações. Regra geral e salvo outra indicação, os regimes de MP, PC e TI não incluem bebidas e extras de carácter pessoal.

#### V - CONDIÇÕES PARA CRIANÇAS

Nas viagens organizadas em que seja utilizado transporte aéreo e salvo condições diferentes mencionadas no programa aplicam-se as seguintes condições para uma criança partilhando quarto duplo com 2 adultos:

Dos 0 aos 02 anos incompletos - conforme indicado nos descritivos (sendo que não ocupam lugar no meio de transporte e que os serviços utilizados nos hotéis, restaurantes, etc. sejam pagos directamente pelos seus acompanhantes)

Dos 02 aos 12 incompletos - conforme indicado nas tabelas.

#### W - TAXAS DE AEROPORTO, SEGURANÇA E SOBRE-TAXA DE COMBUSTÍVEL (YQ)

Os preços dos pacotes publicados neste programa já incluem taxas de aeroporto, segurança e sobretaxa de combustível (YQ) com base em valores determinados à data da impressão do mesmo sujeito a alteração legal conforme indicado na rubrica "Alterações ao Preço" (ponto J). Quando por motivos alheios à agência organizadora não seja possível incorporar no preço as taxas de aeroporto ou outras locais, as mesmas serão sempre informadas, a título indicativo, no início deste programa.

#### X - IVA

Os preços mencionados nos programas reflectem já o Imposto de Valor Acrescentado à taxa actual (23%), nos casos em que se apliquem.

#### Y - VALIDADE

Programas válidos de acordo com as datas mencionadas em cada programa.

#### DATA DE PUBLICAÇÃO

20 de Maio de 2017.

#### NOTA

As presentes condições gerais poderão ser complementadas por quaisquer outras específicas desde que devidamente acordadas pelas partes.

Preços publicados podem sofrer alteração devido às constantes mudanças efectuadas pelas companhias aéreas, quer nas classes utilizadas na construção destas promoções, quer nas taxas das mesmas ou devido a alterações cambiais. Valores do catálogo a reconfirmar no momento da reserva; Não acumulável com outras ofertas; Substitui e anula todos os anteriores; Lugares limitados à disponibilidade da hotelaria e companhia aérea; Preços válidos para as condições descritas salvo erro tipográfico.

#### IMPORTANTE

Os preços constantes desta brochura foram contratados na base de apartamento/quarto standard e na classe económica relativamente ao transporte aéreo. Para qualquer situação de upgrade não mencionado, consulte-nos. Alertamos ainda para o facto da Sonhando, S.A., aleatoriamente, e em caso de disponibilidade, oferecer upgrades aos seus clientes. Contudo estes upgrades são sempre sujeitos a reconfirmação no acto de check-in não dando direito a qualquer tipo de reembolso em caso de indisponibilidade de última hora. A Sonhando S.A. apenas é responsável pelo cumprimento dos serviços efectivamente pagos pela Agência de Viagens.

#### PROVEDOR DO CLIENTE

A Sonhando S.A. aderiu ao Provedor do Cliente das Agências de Viagens. As reclamações deverão ser apresentadas no prazo máximo de 20 dias a contar do fim da viagem a que respeita, por escrito, para a seguinte morada: Rua Duque de Palmela, nº2 - 1.ºDtº, 1250-098 Lisboa. As Reclamações são objecto de apreciação preliminar de modo a avaliar a sua admissibilidade sendo indeferidas aquelas que manifestamente sejam de má fé ou desprovidas de fundamento. As decisões do Provedor do Cliente são sempre comunicadas por escrito à agência em causa e esta deverá corrigir a situação irregular, se existir, no prazo de 30 dias a contar da notificação da decisão.

#### SEGURO MULTIVIAGENS BÁSICO

Todas as nossas viagens incluem seguro multiviagens BÁSICO. Consulte a informação detalhada sobre as condições deste seguro e de outros opcionais na nossa página "Seguros" ou peça à sua agência de viagens. (Exclui programas só de estada).



www.sonhando.pt

